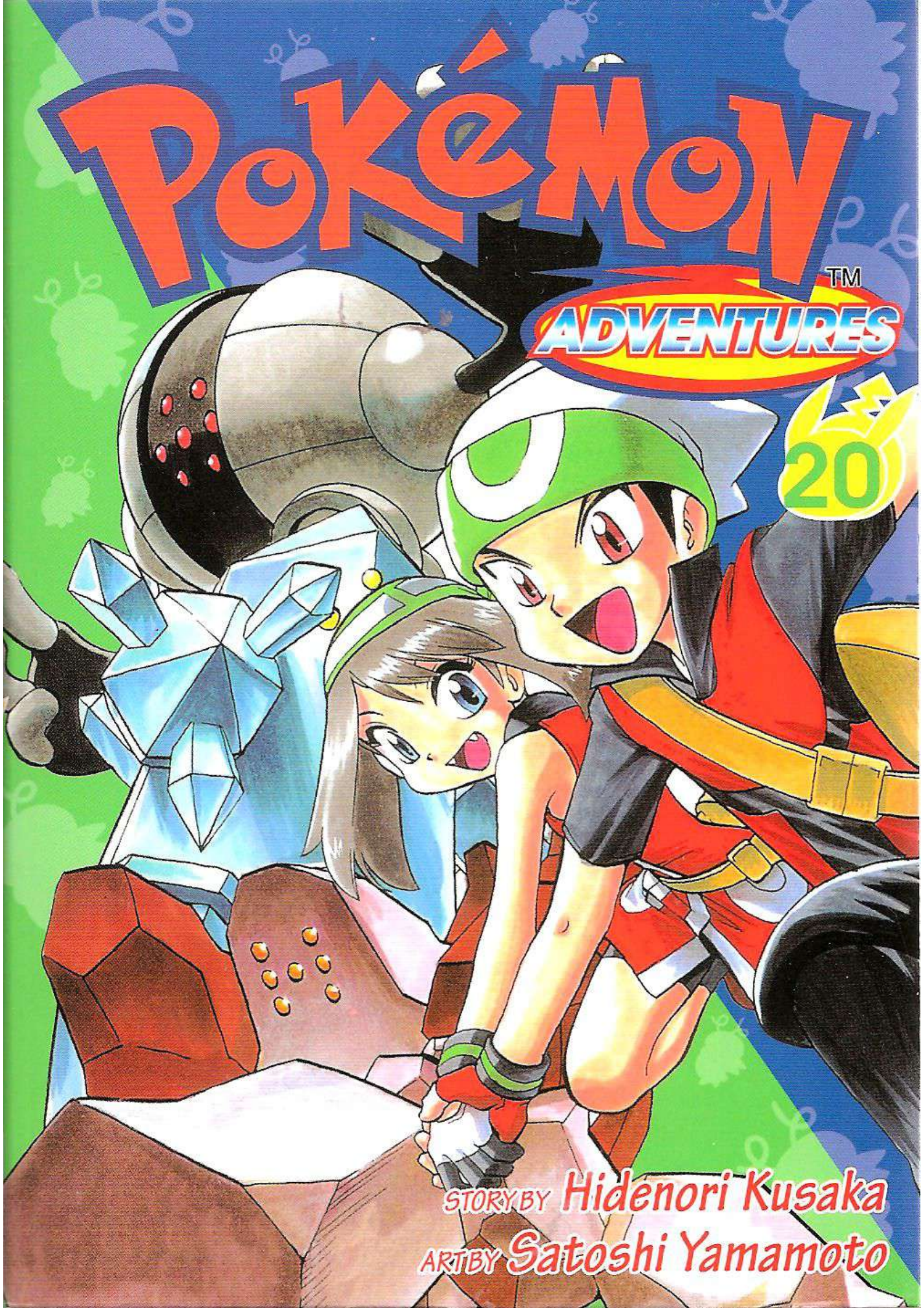


POKÉMON

TM
ADVENTURES

20



STORY BY *Hidenori Kusaka*
ART BY *Satoshi Yamamoto*



20

CONTENTS

CHAPTER 239	VS KYOGRE & GROUDON VII	6
CHAPTER 240	VS TREEKO	21
CHAPTER 241	VS DUSCLOPS	40
CHAPTER 242	VS VOLBEAT	66
CHAPTER 243	VS ARMALDO	82
CHAPTER 244	VS KYOGRE & GROUDON VIII	96
CHAPTER 245	VS VIBRAVA	106
CHAPTER 246	VS NINJASK	121
CHAPTER 247	VS KYOGRE & GROUDON IX	136
CHAPTER 248	VS KYOGRE & GROUDON X	150
CHAPTER 249	VS KYOGRE & GROUDON XI	173

SAPPHIRE

TRAINERS OF THE FOURTH CHAPTER

RUBY



SAPPHIRE

10 AÑOS

RUBY

11 AÑOS

Una entrenadora salvaje, ella tiene por meta ganar en todos los gimnasios de Hoenn. Va viajando por todo Hoenn, mostrando un gran poder sobre la naturaleza.

El joven protagonista quien se ha propuesto ganar todos los concursos de Hoenn. Él cree que la belleza es el aspecto más importante en un Pokémon. ¡Dice que no le interesan las Batallas Pokémon..!



TORO

Blaziken ♀

Un Pokémon muy serio. Es bueno con los ataques de fuego y luchadores.

ZUZU

Swampert ♂

Recibido del Profesor Birch, un Pokémon muy alegre.



RONO

Lairon ♂

Este pequeño travieso está orgulloso de su duro cuerpo. Su especialidad es Golpe Bajo.

NANA

Mightyena ♀

Participa en la categoría Carisma, es bastante terco.



WALO

Walord ♂

Este inquieto gigante aparece cuando Sapphire necesita cruzar el mar.

COCO

Delcatty ♀

El pequeño Delcatty participa en la categoría Dulzura.



DONO

Donphan ♂

Un Pokémon impulsivo. Se unió al equipo en Ciudad Malvalona.

POPO

Castform ♀

Un Pokémon cuidadoso. Detecta los cambios del clima y cambia su forma de acuerdo a eso.



PILO

Tropius ♂

Un gentil Pokémon. Provee de transporte aéreo y siempre es dejado libre.



RELO

Relicanth ♂

El Pokémon más trabajador, es capaz de llevar a humanos al fondo del océano.


NO DATA

NO DATA

CHAPTER 239


VS KYOGRE & GROUDON VII





EL DESTINO DE HOENN ESTÁ EN SUS MANOS, RUBY Y SAPHIRE.

NO PODEMOS ESPERARLOS SENTADOS MIENTRAS REGRESAN.



DEBO AYUDAR REDUCIENDO EL DAÑO MIENTRAS ELLOS INTENTAN RECUPERAR LAS ESFERAS.

ME UNIRÉ A ROXANNE Y BRAWLY.

¿Y QUÉ HARÁS TÚ, WINONA?

¿Y-YO...?

EL DIRECTOR ME DEJÓ A CARGO DE COMANDAR LA TORRE.

DEBO REGRESAR A MI POSICIÓN.

PERO...

...LO QUE QUIERO HACER ES UNIRME A LA BATALLA...

¡EL DIRECTOR NECESITA SER INFORMADO DE LA SITUACIÓN ACTUAL ANTES!



BEEP...
ZAR...
ZAR...



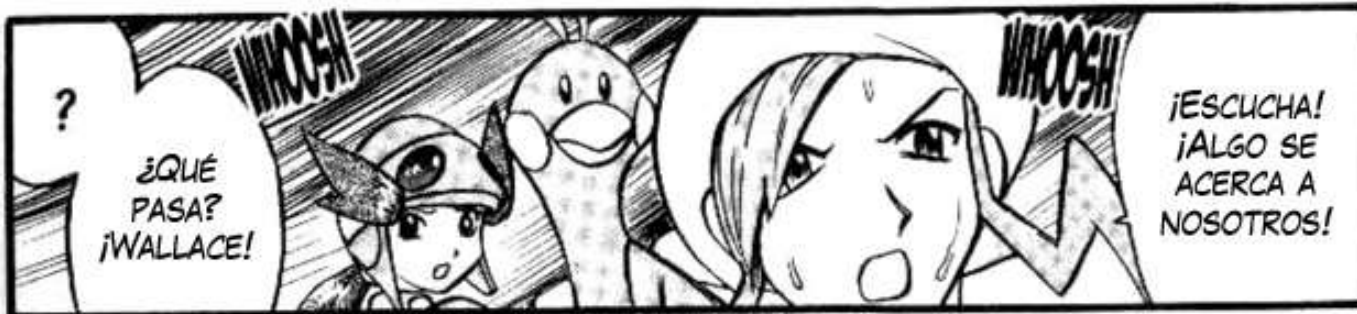
¿EH?
¿EL CLIMA
ANORMAL
AFECTÓ LA
RECEPCIÓN
TAMBIÉN?

¡DIREC-
TOR!
¡¿PUEDE
OIRME?!
BEE-
BEEP...
ZAR



LOS EFECTOS
DE LA SEQUÍA
E INUNDACIO-
NES HAN
LLEGADO
A CIUDAD
CALAGUA.

¡¿ES POSIBLE
QUE LA
ASOCIACIÓN
SUFRÁ EL
MISMO
DESTINO!!



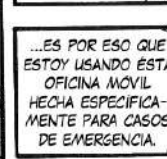
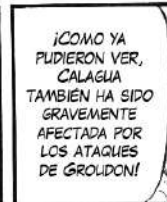
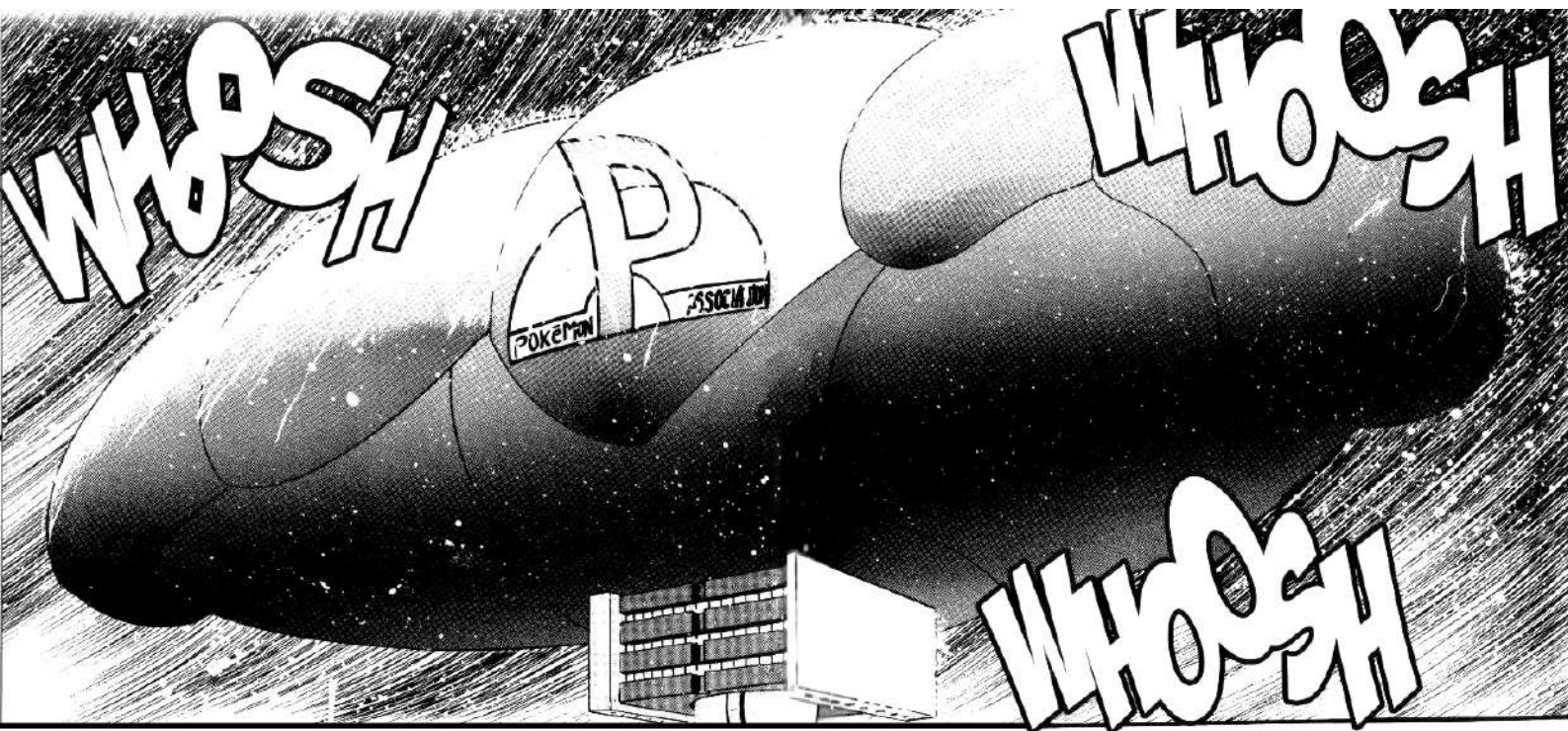
?
¿QUÉ
PASA?
¡WALLACE!

¡ESCUCHA!
¡ALGO SE
ACERCA A
NOSOTROS!



¡MI-
MIRA!

¡¡UN
GIGAN-
TESCO
OBJETO SE
APROXIMA
HACIA NO-
SOTROS!!





**¡ASÍ ES!
¡¡EL CUARTEL DE
LA ASOCIACIÓN
POKÉMON
COMPLETA AHORA
ES MÓVIL Y ESTÁ
EN EL AIRE!!**



**¡NO ME
FALLASTE,
WINONA!**

**VOLVERÉ A
TOMAR EL
COMANDO
DESDE LOS
CIELOS.**



**¡¡ESO
QUIERE
DECIR
...!!**

¡¡VE!!



**¡¡VE Y ÚNETE A
LOS OTROS LÍDERES
DE GIMNASIO QUE
ESTÁN LUCHANDO
CON LOS POKÉMON
LEGENDARIOS!!**

**¡¡SÍ,
SR.!!**



¡¡WALLACE!!
¡YA OÍSTE
AL DIRECTOR!

ME DIRIGIRÉ
A AZULIZA Y
PORTUAL
PARA UNIRME
A FLANNERY
Y WATTSON
...

...¡¡EN LA
BATALLA
CONTRA
KYOGRE!!



NOSOTROS
PENSÁBAMOS
BUSCAR A
TATE Y LIZA,
QUERIDO
SEÑOR.

ENTONCES
ABORDEN,
POR FAVOR.



FUÍ YO QUIEN
ENVIÓ A TATE Y
LIZA A RESGUAR-
DAR LAS DOS
ESFERAS.

LA REGIÓN
ENTERA ESTÁ
EN CAOS...
¡ENCONTRARLOS NO
SERÁ UNA TAREA
FÁCIL! ¡LES ACONSEJO
QUE SE QUEDEN CON-
MIGO Y ESPEREN POR
NOTICIAS DE ELLOS!



WINONA...





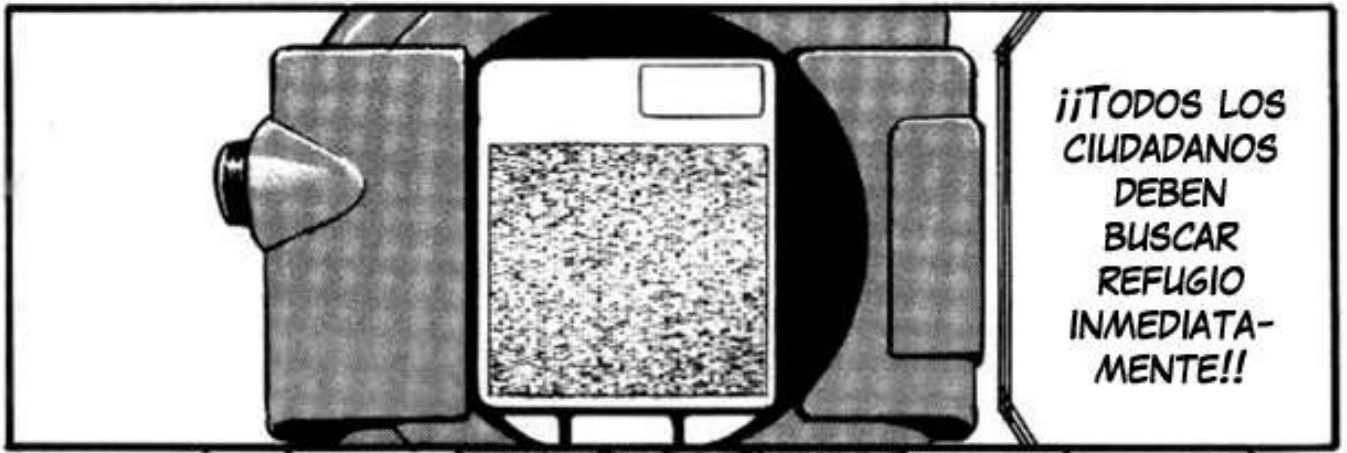


DISCUL-
PENME...

...POR
ENTROMETERME...

A TODA LA
REGIÓN DE
HOENN,
¡ALERTA DE
EMERGENCIA!
¡REPITO,
A TODA...!

NARRA

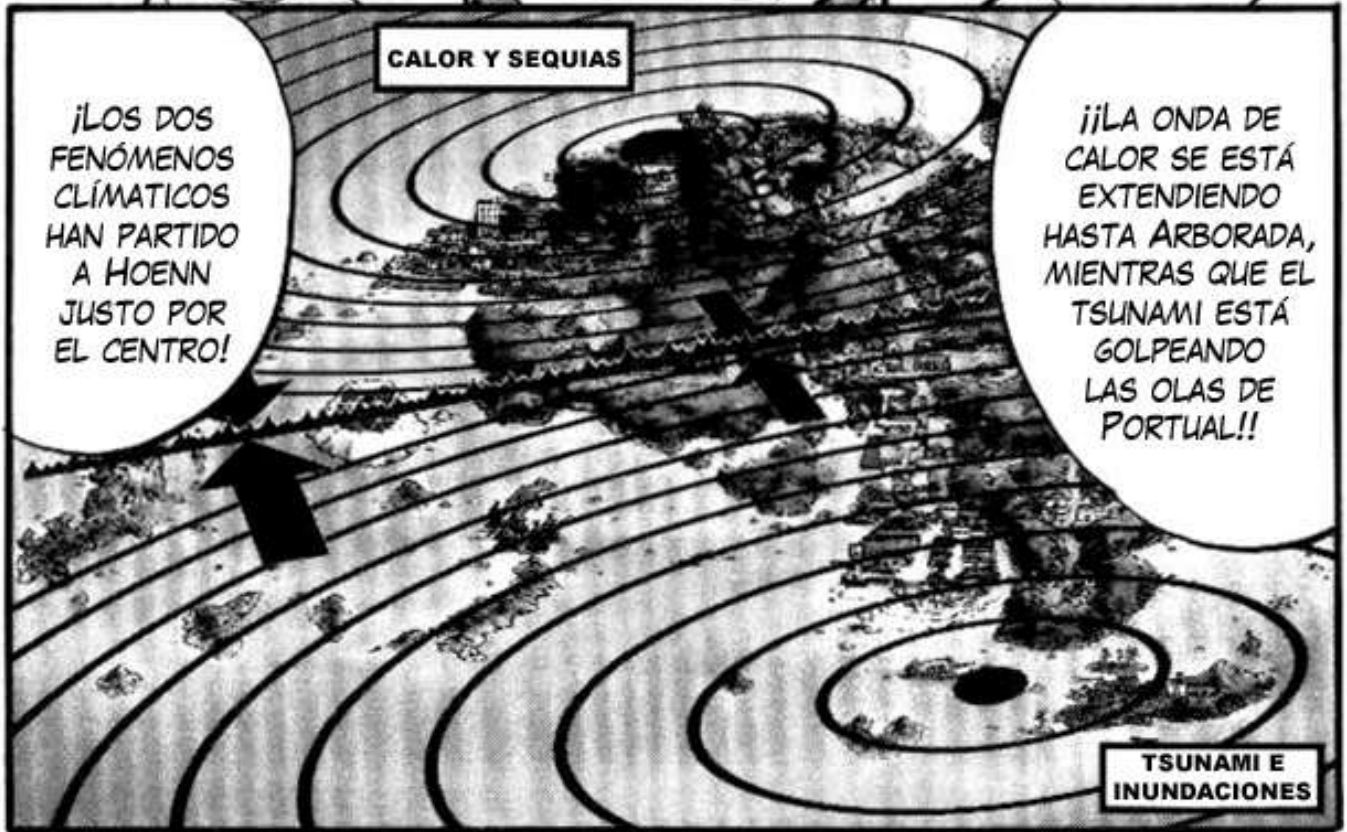


¡¡TODOS LOS CIUDADANOS DEBEN BUSCAR REFUGIO INMEDIATAMENTE!!



UHHM...

¡¡ESTO ES DESASTROSO!!



CALOR Y SEQUIAS

¡LOS DOS FENÓMENOS CLÍMATICOS HAN PARTIDO A HOENN JUSTO POR EL CENTRO!

¡¡LA ONDA DE CALOR SE ESTÁ EXTENDIENDO HASTA ARBORADA, MIENTRAS QUE EL TSUNAMI ESTÁ GOLPEANDO LAS OLAS DE PORTUAL!!

TSUNAMI E INUNDACIONES



¡PARECE QUE DURARÁ VARIOS DÍAS!



EL LUGAR DONDE
CHOQUEN ESTOS
DOS FENÓMENOS...
¡¡EL DESASTRE
COMO RESULTADO
DEL CAOS SERÁ
INMENSO!!

¡¡ES DEFINITI-
VAMENTE UN
SUICIDIO SALIR
DE CASA
EN ESTAS
CONDICIO-
NES...!!

PERO
AÚN
ASÍ...



¡AQUÍ
ESTÁ
ÉL!



UFFF...
TREECKO,
DISCÚLPA-
ME.

PENSÉ QUE
FINALMENTE
CONOCERÍAMOS
A TU NUEVO
ENTRENADOR
HOY...

...PERO EL
CLIMA NO
ESTÁ DE
NUESTRO
LADO
AHORA.



QUERÍA DARLE
LA TERCERA
Y ÚLTIMA
COMPLETA
POKÉDEX
A ÉL...



...EL
MISMO QUE
SE REGISTRÓ
COMO ENTRE-
NADOR
EN LA
POKÉDEX.

DE ACUERDO
A LAS NOTICIAS,
EN CUALQUIER
MOMENTO,
¡ESTA ÁREA SERÁ
AZOTADA POR
LA IRA DEL
TSUNAMI!

SHH

¿POR QUÉ
TARDA TANTO?
ÉL DIJO QUE
ESTARÍA AQUÍ
SIN IMPORTAR
LO QUE PASE.

¿HUH?

SLOOSH

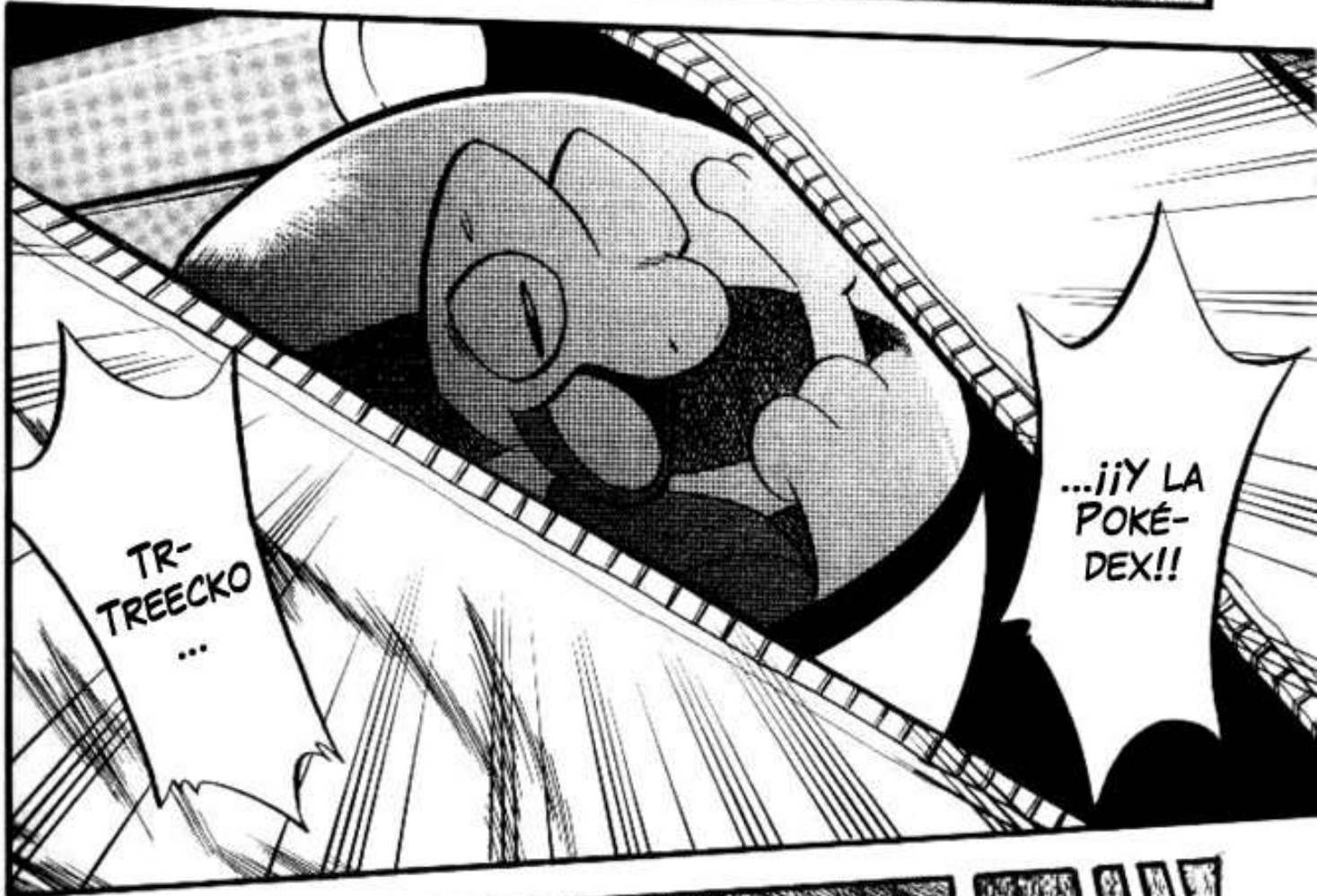
¡¡AAAH!!
¡¡ESTÁ
VINIENDO
POR
AQUÍ!!

¡¡
GUAARGH
!!

CRASH
H



¡¡MI
BOLSO
...!!



TR-
TREECKO
...

...¡¡Y LA
POKÉ-
DEX!!

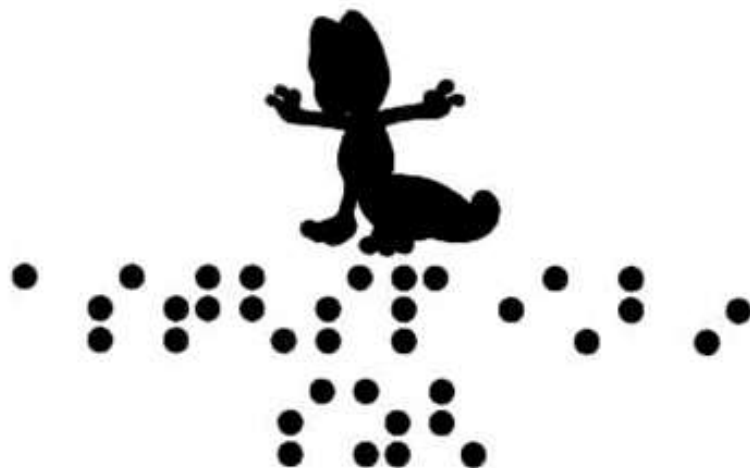


¡BLUB
BLUB!

SHOOH



CHAPTER 240 VS TREECKO





¡¡ W H O A !!

ROLL
ROLL
ROLL

THUMP



QUÉ TRISTE ...



HMM... SUPONGO QUE HOY TAMPOCO ES VISIBLE.

LA ISLA ESPEJISMO...



ABUELO, ¿RECUERDAS NUESTRA PROMESA?

SE SUPONÍA QUE BUSCARÍAMOS REFUGIO SI NO PODÍAMOS VER LA ISLA HOY...

COUGH

OO

COUGH

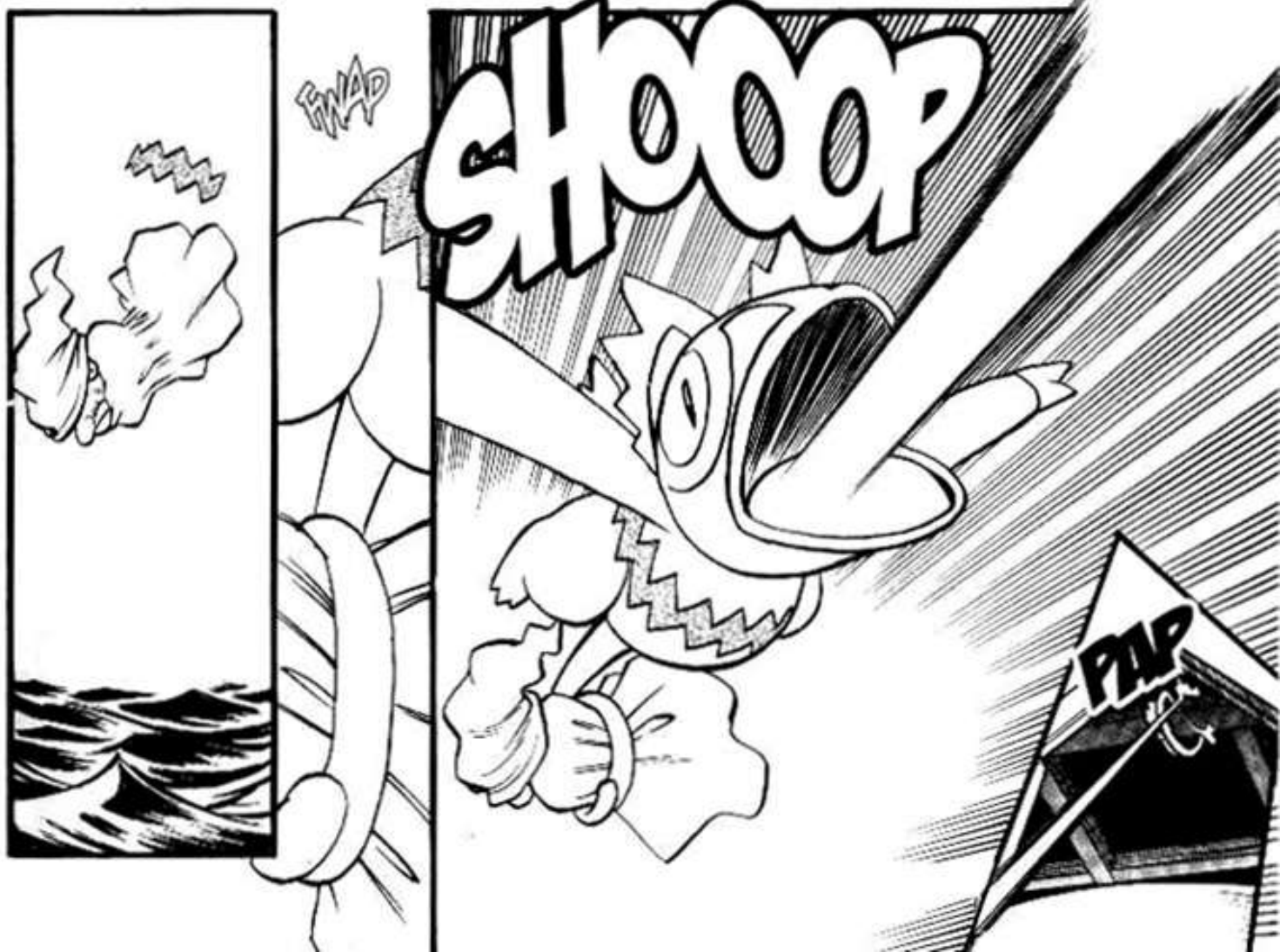


¡TODOS LOS HABITANTES DE ESTE PUEBLO FLOTANTE, OROMAR, YA HAN IDO A BUSCAR REFUGIO!

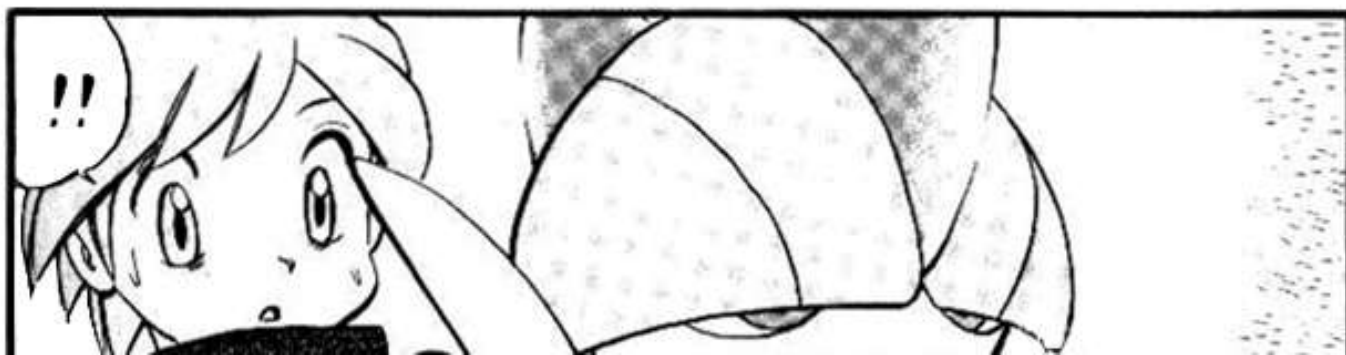
SWAY
SWAY



PERO YO QUIERO VERLO... ¡¡WHOOPS!!









¡EL CUERNO DE RURU ESTÁ BRILLANDO!

¿HABRÁ SENTIDO LA PRESENCIA DE ALGUIEN EN EL MAR?



O SINTIÓ A RUBY QUE LO ESTÁ BUSCANDO...



LO SIENTO, RURU.



ME GUSTARÍA REGRESARTE CON RUBY TAN PRONTO ME SEA POSIBLE.

...PERO NO TENGO IDEA DÓNDE EMPEZAR A BUSCARLO...



ESPERO QUE ESTÉ BIE, AÚN EN UNA TORMENTA COMO ÉSTA.

SEGUIRÁ PARTICIPANDO EN LOS CONCURSOS...



¿HUH?

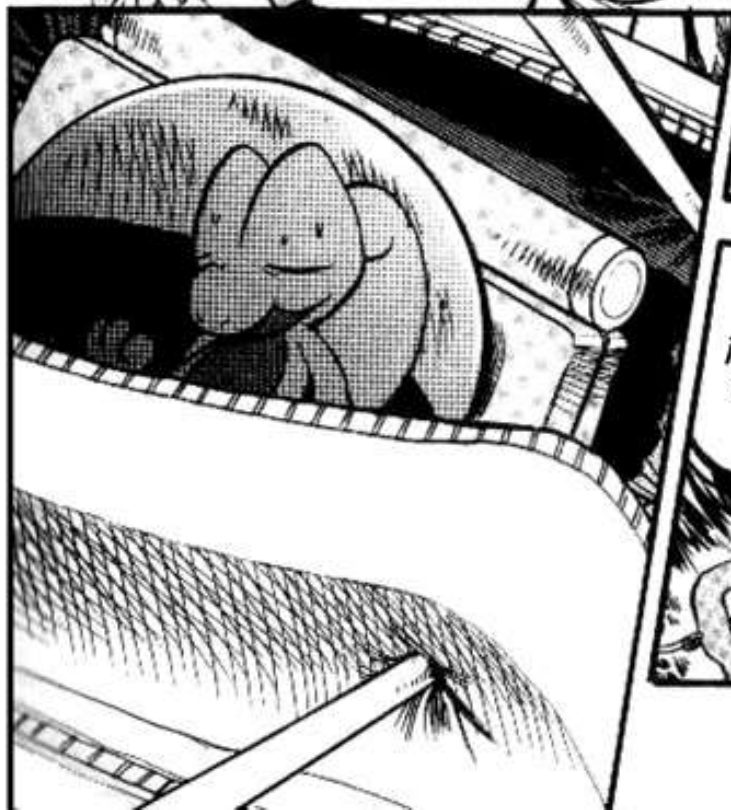


¿QUÉ PASA, WALLY?

MIRA ...









HA QUEDADO
VARADO EN EL
MAR POR MUCHO
TIEMPO...
PARECE EXHAUS-
TO POR ESO.

ROSELIA,
USA AROMA-
TERAPIA
PARA AYUDAR
A QUE SE
RECUPERE.

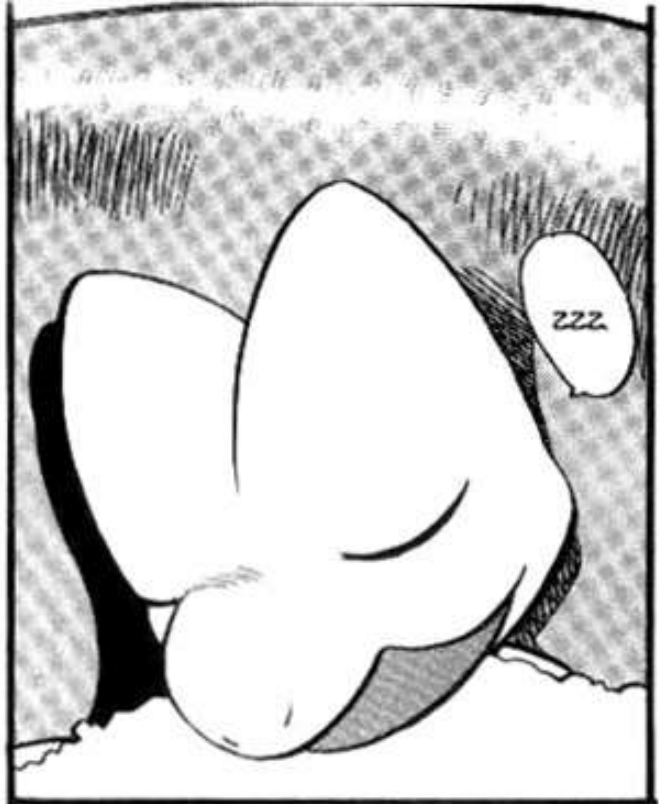


PUFF
PUFF



SU RESPIRACION SE HA ESTABILIZADO. AHORA TODO LO QUE NECESITA ES UN BUEN DESCANSO.

ROSELIA, SILBATO.



zzz.



ESTOY IMPRESIONADO.



ERES MUY BUENO, JUZGANDO POR LA SALUD DEL POKEMON

PERO... TENGO UNA PREGUNTA.

¿POR QUÉ USASTE BRAZO PINCHO...?



ESE FUE
UN PODE-
ROSO PERO
PELIGROSO
ATAQUE.

LOS PINCHOS
ESTUVIERON
A SÓLO CENTÍ-
METROS DE
PERFORAR LA
POKÉBALL.

STAB

STAB

PUDISTE
HABER
HERIDO AL
POKÉMON EN
LUGAR DE
SALVARLO.

PERO
AÚN ASÍ,
ELEGISTE
USAR ESA
TÉCNICA. ¿ESTA-
BAS
CONFIA-
DO EN
ELLO?

RESPÓN-
DEME.

¡¿QU-
QUIÉN
ERES
TÚ?!

SHINE

¡RURU!

ESTA
REACCIÓN...
¿ES
ALGUIEN
QUE
CONOCES
?





¡¡NORMAN!!

HA PASADO
MUCHO TIEMPO
DESDE QUE
NOS VIMOS
EN PETALIA...





CHAPTER 241 VS DUSCLOPS





MI
DESEO
...



...DE SER
ENTRAN-
DO POR
NORMAN
...

...COMO
ENTRE-
NADOR.



NO CREO
QUE SEA UNA
MALA IDEA,
WALLY.

ESO ES
LO QUE
TUS
POKÉMON
TAMBIÉN
DESEAN.



...

¡S-SÍ,
SR!



¿PE-ERO
A DÓNDE NOS
DIRIGIMOS?

TODA LA REGIÓN
DE HOENN ESTÁ
PLAGADA DEL
FENÓMENO
CLIMÁTICO,
¿DÓNDE PODRIAMOS
ENTRENAR?

EL LUGAR
PERFECTO
ESTÁ
JUSTO
DELANTE
NUESTRO.

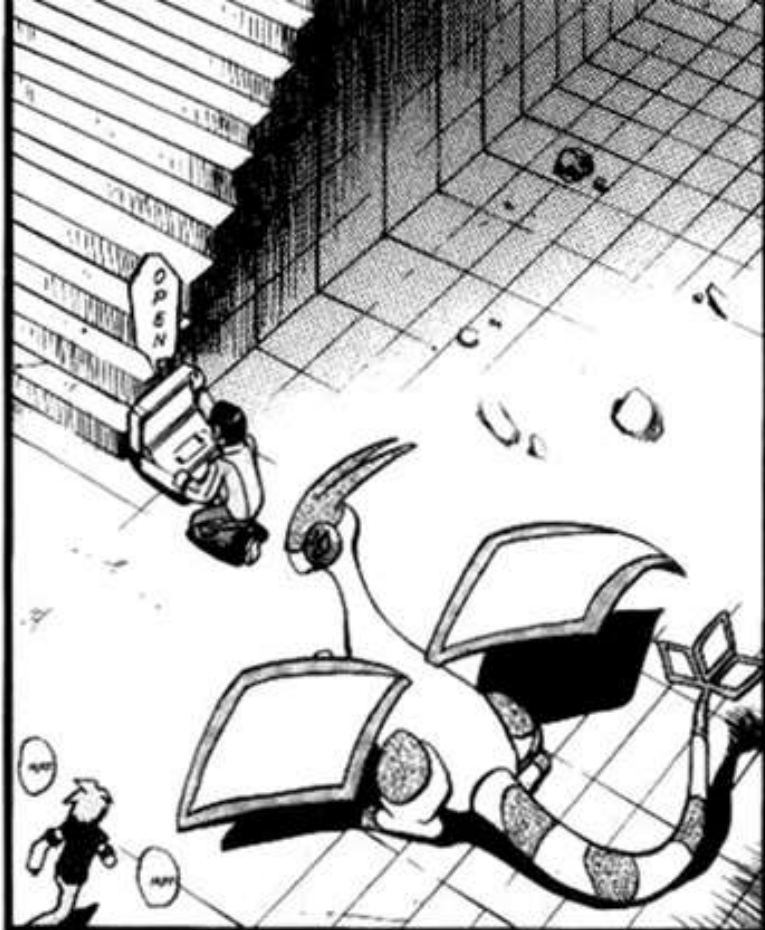
MIRA
ALLÁ.



¡¡ÉSTE
ES EL
PILAR
CELESTE!!

¡¡QUÉ
MAJES-
TUOSO!!













¡OH NO!
¡NO PUEDO
HALLAR NI UN
SÓLO PUNTO
ESTABLE
AQUÍ!

¡¡NORMAN,
NORMAN!!



¿QUÉ
PUEDO
HACER...?

TAL VEZ
PUEDA USAR
LA CONFUSIÓN
DE RURU PARA
TELETRANSPORTARME.



PERO RURU NO
PODRÁ LLEGAR
ASÍ HASTA EL
ÚLTIMO PISO...

¡¿HUH
?!



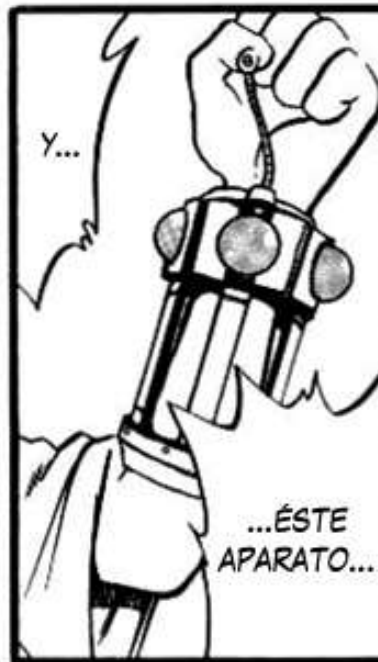
¡¿UNA
BICI-
CLETA
?!

¡¿POR QUÉ
HAY UNA
AQUÍ?!



NO ME
DIGAS
QUE...

...TENGO
QUE
USARLA...?





YO ERA EL QUE QUERÍA ENTRENAR BAJO LAS ÓRDENES DE NORMAN.



Y PENSAR QUE TENGO LA SUERTE DE SER ENTRENADO POR ÉL...





¿PODRÁ WALLY LLEGAR A LA CIMA?

¡¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO?! ¡WALLY TIENE QUE ALCANZARNOS, NO IMPORTA CÓMO!!

NORMAN



ÉSTA TORRE TIENE 50 PISOS.

SI WALLY NO PUEDE LLEGAR A LA CIMA, NO HAY NADA MÁS QUE DECIR.



ÉL DEBE PROPONERSE SUS METAS AÚN MÁS ALTO QUE ESTO.



SEÑOR, SE SUPONE QUE DEBERÍA CONTACTAR A SCOTT, ¡Y NO ESPIARME!

LO HARÉ.



S-C-O...

...T-T.



SCOTT ▶





LUFF, LUFF...
HUBIERA CAÍDO
NUEVAMENTE SI NO
PEDALEABA CON
TODA MI FUERZA.

PERO LO MÁS
IMPORTANTE.
DEBO EVITAR
A LOS
POKÉMON
SALVAJES...

STO PISO...
¿CUÁNTOS
PISOS MÁS
HAY AQUÍ
...?
LIGH...
¡COFF
COFF!



KACHAA

INHALA,
EXHALA...
GRACIAS
RURU...
YA ESTOY
BIEN AHORA.
CONTINUEMOS.

NO
TE PRE-
OCUPES.
NO
PODEMOS
QUEDAR-
NOS AQUÍ.

DEBO
APRESURARME
Y LLEGAR A
LA CIMA...
KASHAA



SHOOOOW!



WHIRRL
WHIRRL
WHIRRL



!!



**iiAH...
LRG...!!**

BOOOOSH



¡NO ESTÁ
FUNCIONANDO!
¡PERO NO PUEDO
PARAR AQUÍ!
¡NO CUANDO
ESTOY TAN CERCA
DE LA CIMA!

¡LLEGARÉ
A DONDE
NORMAN
ME
ESTÁ
ESPE-
RANDO!

LIGH...
¿QUÉ
DEBO
HACER?

!!

KACHIAA

¡TREECKO!
¡¿QUIERES
SALIR?!

¡PERO
TAMBIÉN
SERÁS
SUCCIONA-
DO!!

AQUÍ
DICE...

¡¡YA VEO!!
PUEDO
ROMPER
EL HOYO
NEGRO...

...¡CON EL
ATAQUE
DE
TREECKO!

SÉ QUE NO
ERES MI
POKÉMON
Y QUE NO
HEMOS
LUCHADO
JUNTOS
ANTES...

PERO
CONFIARÉ
EN TU
CORAZÓN...

¡¡DERROTA-
REMOS AL
HOYO NEGRO
JUNTOS!!

¡¡PRÉS-
TAME TUS
PODERES,
SÓLO ÉSTA
VEZ!!

SHOO

FOOOOOOOOOOOOOOOOOOF



¡¡HOJA
AGUDA!!

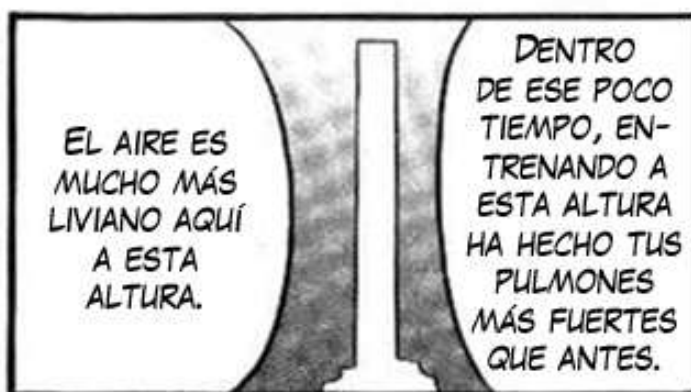
SLASH

WHOOOSH

**TH
U
M
P**









LAS NUEVAS
AVENTURAS
DE WALLY
ESTÁN POR
EMPEZAR.

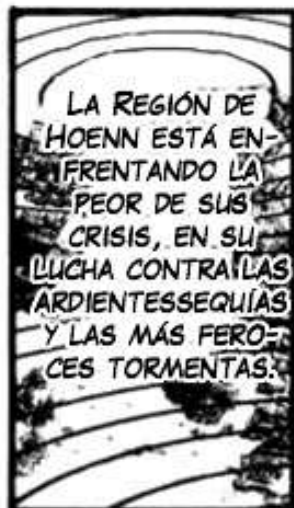


Y SE
UNIRÁ...



A SAPPHIRE
Y RUBY EN
MÁS GRANDE
BATALLA
QUE SE
APROXIMA.

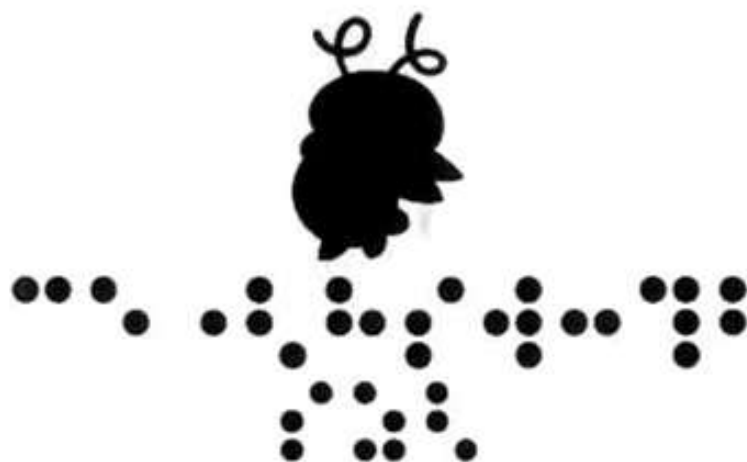
LA REGIÓN DE
HOENN ESTÁ EN-
FRENTANDO LA
PEOR DE SUS
CRISIS, EN SU
LUCHA CONTRA LAS
ARDIENTES SEQUÍAS
Y LAS MÁS FEROCES
TORMENTAS.



¡¡PRONTO SE SABRÁ
QUE WALLY Y
SUS POKÉMON
ENFRENTARÁN UNA
IMPORTANTE MISIÓN
PARA RESISTIR A LA
CRISIS EN HOENN!!



CHAPTER 242 VS VOLBEAT





CUEVA
DEL
ORIGEN



ES
EXTRAÑO
...

¿CÓMO
EXPLICAS
ESTO,
AMBER?



NO
ESTOY
SEGURO,
LÍDER.

¡¡MIRE!!
KYOGRE SIGUE
SIN HACER NADA
EN LA RUTA
108...

...¡¡MIENTRAS QUE
GROUDON SIGUE
EXPANDIENDO
SU PROPIA
ÁREA CON SU
PODER!!



¡MATAMOS
EL VOLCÁN Y
SUPRIMIMOS EL
PODER DE LA
TIERRA! ¡¡INCLUSO
HEMOS INCREMEN-
TADO LA ENERGÍA
Y LO MÁS
DEL MAR!!

¡¡IMPORTANTE,
DESPERTAMOS
A KYOGRE
MEDIO DÍA
ANTES QUE
GROUDON!

¡¡Y
AÚN
ASÍ...!!





¡¡GROUDON
ESTÁ MÁS
ACTIVO AL
DESTRUIR TODO
A SU PASO!!



¡¡SÓLO
PODRÍA
HABER UNA
RAZÓN
PARA
ESTA SI-
TUACIÓN!!

¡¡TEAM
MAGMA!!
¡¡ELLOS
DEBEN
SABER
ALGO QUE
NOSOTROS
NO!!

¡¡ESTOY
FURIO-
SO!!



¡AMBER!
¡¡TÚ
SABRÁS
QUÉ
HACER!!

¡Sí!
¡¡LO VERÉ
INMEDIATA-
MENTE!!



HUFF!

HUFF!

HUFF!



¡¡UGH...
LRRGH
...!!

¡¡G
A
R
R
R
G
H
H
!!



WOW...

¡WAHAHA!
¡¡MAGNÍ-
FICO!!

¡ESTOY DE
ACUERDO!
¡AHORA LOS DOS
POKÉMON ESTÁN
BAJO MI MANDO!

ARCHIE
...
HAS
PERDI-
DO...



¡¡CONTINUARÉ
RESTRINGIENDO
LOS MOVIMIENTOS
DE KYOGRE Y
FORTALECERÉ
EL AVANCE DE
GROUDON!!

¡¡YO SERÉ
EL ÚNICO
QUE SALGA
VICTORIOSO
!!



¡¡LÍDER !!



¡¡HEY, LÍDER!!

¿ESTÁ BIEN ?!



HUFF, HUFF... MITCH.

ESTO NECESITA MÁS PODER MENTAL DE LO QUE PENSÉ...



CONTROLANDO AMBOS POKÉMON AL MISMO TIEMPO...

SI ME DISTRAIGO POR SOLO UN SEGUNDO, LAS COSAS EMPEZARÁN A IR MAL...



MITCH.

¿PODRÍAS CONTROLAR A KYOGRE EN MI LUGAR?

¡¡OK!!
¡¡DÉJE-MELO A MI!!



LA ESFERAS PARECEN REACCIONAR LA UNA CON LA OTRA CUANDO ESTÁN LAS DOS JUNTAS.

¡¡ENTIENDO!!
¡¡LO HARÉ A CIERTA DISTANCIA ENTONCES!!



¡¡QUIÉN
ANDA
AHÍ!!

¡¡TORKOAL!!
¡¡BOSTEZO
!!

WOOH

zzz
...

FLOP

¡¡PONDRE A
DORMIR A TU
POKÉMON!!
¡¡MUÉSTRATE!!

LAS ESFERAS
CONTROLAN A
KYOGRE Y
GROUDON...

SHAA

...NI YO
HUBIERA
PENSADO
QUE ESAS
COSAS
EXISTIERAN.

NOS FALTÓ
INVESTIGAR UN
POCO MÁS.





¡¡T-TÚ...
TRUHÁN!!
TORKOAL,
OTRA
VEZ...!

ESO NO
FUNCIO-
NARÁ
CON-
MIGO.



¡¡MMPH
!!



ATACASTE
A MI TORKOAL
CON ATAQUE
RÁPIDO, ¿POR
ESO NO PUEDE
ATACAR DOS
VECES A LA
VEZ?!

¡¿ERES
DEL
TEAM
AQUA
...?!



NO VEO LA
NECESIDAD
DE DECÍRSELO
A UN RUFIÁN
COMO TÚ.



¡¡ATAACA,
VOLBEAT!!



¡¡DOBLE
RAYO!!

¡A
R
G
H!
!

TAT TAT TAT TAT TAT TAT



BLAST

¡¡ONDA ÍGNEA!!

¡¡GUARGH!!



TOMARÉ LA CHANCE ...

WHIRL



BLAST



¡JA JA!
¡YA DEBES ESTAR BIEN QUEMADO!



¿PLANEABAS ESCAPAR EN EL SUBMARINO?



GRAB



¡¡N-NO SEAS ARREBATADO!!

¡¿DEJASTE A TUS POKÉMON AFUERA Y VINISTE POR MÍ?!



¿QUÉ PLANEAS HACER DESPUÉS DE AGARRARME?

¡¿ACASO NO VES QUE MI TORKOAL ESTÁ LISTO PARA ATACARTE?!



LIGH... ARGH.

BAM

ESO NO ME IMPORTA, DEBERÍAS SABER...



...QUE ESTOY AQUÍ PARA RECUPERAR LA ESFERA AZUL...

...POR LA BUENA O POR LA MALA...



¡¡NO DEJARÉ QUE LO HAGAS!!



ARR



¿QUÉ-
QUÉ?

¿QUÉ
PASÓ?
PARECE
QUE NO TE
HIZO NADA,
PERO AÚN
ASÍ...



¡AHHH!



¡¡LA ESFERA
AZUL SE HA
CONVERTIDO
EN UNA
BAYA FIGY!!



MAL-
DITO
...

BAN

¡OOF!



LH-
URG.

GRAB



¡JAJAJA!
¡¡LO HICE,
LÍDER!!

USÉ TRUCO PARA CAMBIAR EL OBJETO QUE MI POKÉMON ESTABA LLEVANDO, POR EL OBJETO QUE SU POKÉMON ESTABA LLEVANDO...



¡Y ASÍ OBTUVE LA ESFERA COMO ME INDICÓ, LÍDER!!

ASÍ QUE ÉSTA ES LA ESFERA AZUL...

ÉSTA ESFERA FASCINANTE Y BRILLANTE CONTROLA LA VOLUNTAD DE KYOGRE...



¡LÍDER ARCHIE!
¡AHORA QUE LA ESFERA ESTÁ EN SU POSESIÓN, PODRÍA DARME UNA MANO?!

¡SUÉLTAME, IDIOTA!

¡NO PUEDO CONTENER A ESTE GRANDULÓN POR MÁS TIEMPO...!



**BLUB BLUB
BLUB BLUB**



GRACIAS
POR TODO
TU DURO
TRABAJO,
AMBER.

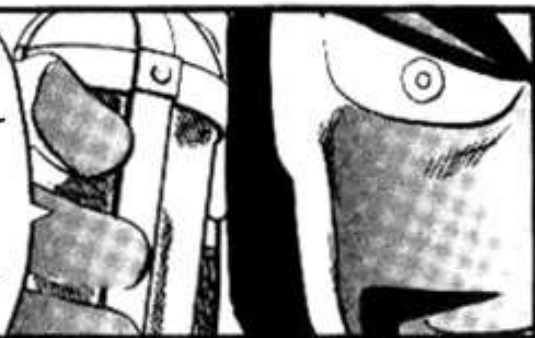


TÓMATE TU
TIEMPO Y
DISFRUTA
DE UN
PASEO POR
EL FONDO
DEL MAR.

AUTO-PILOT

POR
CIER-
TO...

...ACABO
DE REMO-
VER EL
COMPO-
NENTE
ESPECIAL



JE
JE
JEJE

¡¡ESTO
ME HACE
IGUAL QUE
MAXIE,
AL FIN!!

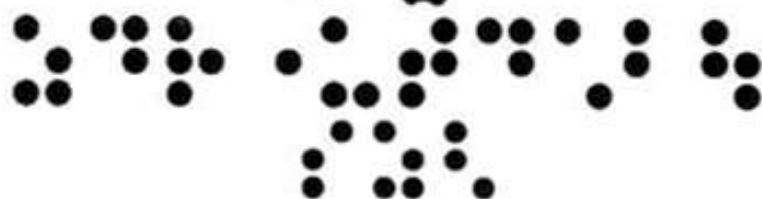
SIN ÉL, EL
SUBMARINO NO
SOPORTARÁ LA
PRESIÓN DEL
AGUA A ESTE
PROFUNDO
NIVEL.

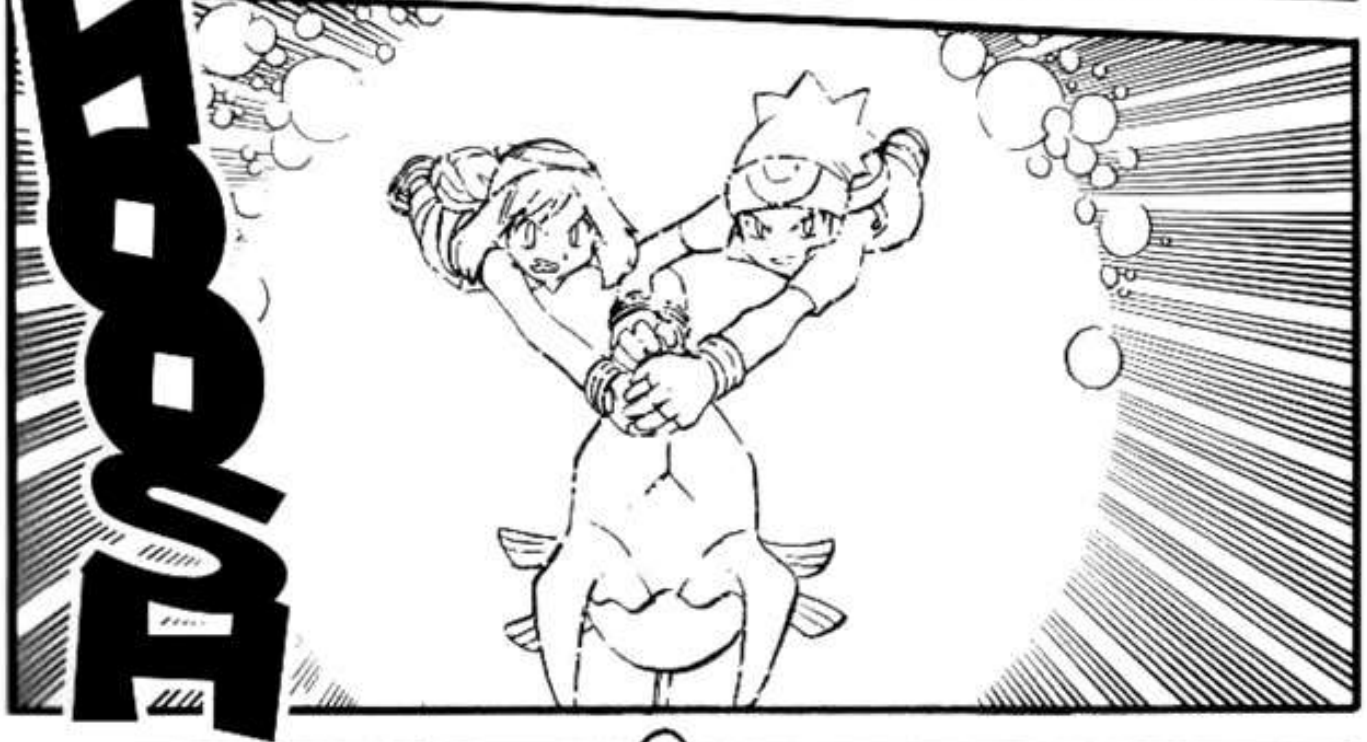






CHAPTER 243 VS ARMALDO







¿CUÁNTO
TIEMPO HA
PASADO DESDE
QUE EMPEZA-
MOS A BUCEAR
EN EL MAR?

EL VIAJE PASÓ COMO
UN FLASH, NO LO SÉ
PRECISAMENTE PERO
PARECE QUE NOS
HUBIERA TOMADO
DÍAS LLEGAR AQUÍ.

ESTE LUGAR
ME DA ESCALO-
FRÍOS, Y...
¡NOS CRUZAMOS
CON EL SUBMARI-
NO MIENTRAS
BAJÁBAMOS
AQUÍ!

¡ESTABA
DAÑADO Y
FLOTANDO
HACIA LA
SUPERFICIE!

¿QUÉ PASÓ?
TODA LA GENTE
QUE VINO AQUÍ
ABAJO CON EL
SUBMARINO...
¿YA HAN
REGRESADO
TODOS ARRIBA?
¿ENTONCES
LA CUEVA ESTÁ
DESIERTA? No...

¡¡OH!!

SIENTO
ALGO.
¡AÚN HAY
GENTE EN
LO PROFUNDO
DE ESTA
CUEVA!

¡¡LWA-
AHH!!

SHOVE

SHAKE



¡¡NO HE OLVIDADO LO QUE DIJISTE!!

¡ES VERDAD QUE JUGASTE UNA PARTE IMPORTANTE POR DECIRNOS SOBRE LAS HABILIDADES DE RELO Y PODER LLEGAR AQUÍ!

¡¡PERO ESO NO SIGNIFICA QUE TE HE PERDONADO!!
¡¡AÚN NO CONFIO EN TI!!



NI CREAS QUE LUCHARÉ JUNTO A TI...

RUSTLE



...HAY DOS TÚNELES AQUÍ.



¡E-ES CIER-TO!

¡¡YO IRÉ POR LA IZQUIERDA, TÚ VE POR LA DERECHA!!



PULL!



¡ESE SÓLO NOS LLEVA DE VUELTA A LA ENTRADA!!

¡¡QUÉDATE A MI LADO Y DEJA DE SER TAN IMPRUDENTE!!



¡¡HEY, ESPERA!!
¡¿QUÉ PASA CONTIGO?!

DRAG

DRAG













DE VERDAD
ME SOR-
PRENDISTE
CON ESA
SEÑAL SOS,
MITCH, NO
ESPERÉ EN-
CONTRARTE
EN ESTA
CONDICIÓN.

...Y ÉSTE
TIPO ADEMÁS
DE ÉL,
DEBE SER UN
MIEMBRO DEL
TEAM AQUA.



ECHARÉ
UN VISTAZO
A LAS
FLAMAS DE
MEMORIA
DE MITCH...

CLICK



FLAME



YA
VEO...

EL TEAM
AQUA LE
ARREBATÓ
UNA DE LAS
ESFERAS.

AHORA
NO
PUEDO
HACER
NADA
POR
ESO...



Y ÉSTE
TIPO...



FUE
TRAICIONADO
POR SU
PROPIO LÍDER...

HMM,
REAL-
MENTE
ME SIM-
PATIZA.

SIN EMBARGO
NO HAY NADA
QUE PUEDA
HACER POR TI,
ESPERO QUE
TUS CAMARADAS
TE SALVEN.

¡DESPIERTA,
MITCH!
¡TENEMOS
TRABAJO
QUE HACER!

UH...
LIGH.

MA-
MACK...
GRACIAS...

AH, YA
DESPERTASTE.
EN LUGAR DE
AGRADECERME
DEBERÍAS USAR
TU TIEMPO
HACIENDO
LO QUE SE
TE ENCO-
MIENDA.

...¿A
DÓNDE
VAMOS
?

RUTA
121.

HE RECIBIDO
NOTICIAS DE QUE
LO LÍDERES DE
GIMNASIO ESTÁN
ARRUINÁNDOSE
SOLOS, CON LA
FURIA DE GROUDON
DESTRUYENDO
LA REGIÓN.

TENEMOS
QUE VERLO
NOSOTROS
MISMOS.

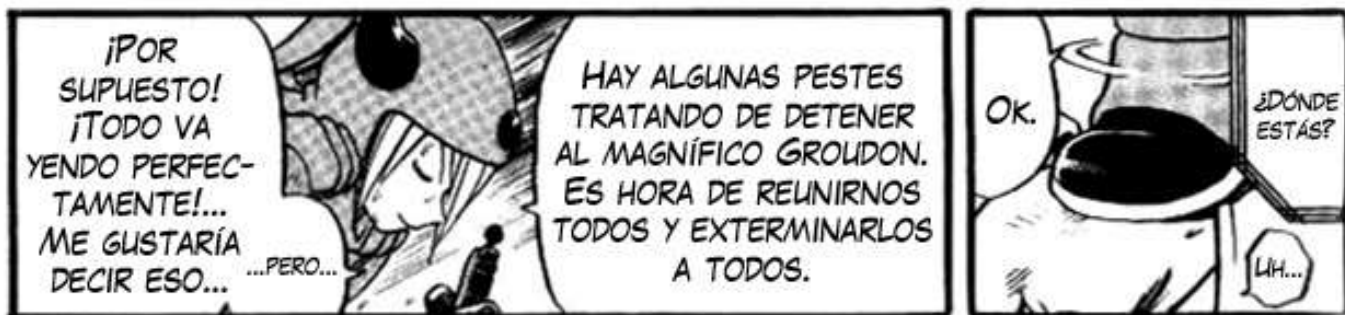
SERÁ MEJOR
QUE MARGE
TAMBIÉN
LOS VEA.

¿MARGE?
¡¡SOY YO!!



MACK,
VI LA
TRANSMISIÓN.

GROUDON ES
SIMPLEMENTE
HERMOSO.



¡POR
SUPUESTO!
¡TODO VA
YENDO PERFEC-
TAMENTE!...
ME GUSTARÍA
DECIR ESO... ...PERO...

HAY ALGUNAS PESTES
TRATANDO DE DETENER
AL MAGNÍFICO GROUDON.
ES HORA DE REUNIRNOS
TODOS Y EXTERMINARLOS
A TODOS.

OK.

¿DÓNDE
ESTÁS?

LH...



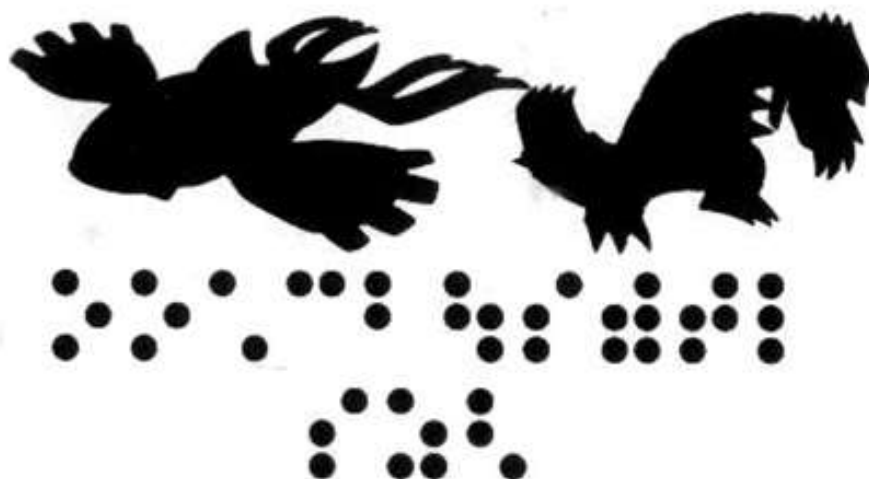
ALGARIA.

¡EL CRENTO
ESPACIAL
DE ALGARIA,
PARA SER MÁS
EXACTO!



CHAPTER 244

VS KYOGRE & GROUDON VIII





...
URG...

LGH...



GASP



HUFF

HUFF



**SHIVER
SHIVER**



GRACIAS
POR TODO
TU DURO
TRABAJO...

...AMBER.



¿ES-ES
VERDAD QUE
MI LÍDER ME
TRAICIONÓ?

KA

¿EN
REALIDAD
ME ABANDO-
NASTE...?



¡NO!







¿QUÉ?
¡¿DE DÓNDE
VINO ESE
RAYO DE
ENERGÍA?!

B
L
A
S
T

¡LA
TEMPERATURA
SUBIÓ OTROS
POCOS
GRADOS MÁS
EN POCOS
SEGUNDOS!!

¡PARECE QUE
GROUDON SE
FORTALECIÓ
AL RECIBIR
ESE RAYO
DE ENERGÍA!



¡MACHOKE!
¡MACHOKE!

¿CÓMO PUDO
ABSORBER LA
ELECTRICIDAD
DEL AIRE Y
ATACARNOS
CON UN
TRUENO?!

¡ESTÁ
MUY
FRÍO!!
¡RESISTE
!

¡HARIYAMA!
¡AYÚDALO!

BAM



GROU-
DON...

STOMP
STOMP
STOMP

¡NO
IRÁS A
NINGÚN
LADO!!

¡NO
DEJARÉ
QUE
AVANCES
UN SOLO
CENTÍME-
TRO!!

TMP

*¡¡NO
PASARÁS
SOBRE
MI!!*

*¡¡NOSE-
PASS!!
¡¡BLO-
QUEA!!*

BOOM

ROOMM

BAM BAM BAM

TAT TAT TAT

¡¡LANZA
ROCAS!!

WHAM WHAM WHAM

¡¡LANZA
ROCAS
NO SE
DETEN-
DRÁ DES-
PUÉS DE
USAR
BLO-
QUEO!!

NO ES
MI ESTILO
ATACAR
TAN SALVA-
JEMENTE...

¡¡ASÍ SE
HACE,
ROXANNE
!!

...¡¡PERO ES
LA ÚNICA
FORMA DE
DETENER
SU AVANCE!!

BAM



¡¡RICHARD!!
¡¡BOLA
HIELO!!

ESE
ES...



¡¡WALLACE
!!



CUANDO
ENFRENTAS
UN ENEMIGO
ASÍ...

..¡¡EL
ESTILO Y LA
BELLEZA NO
DEBEN SER
TU MAYOR
PRIORIDAD!!

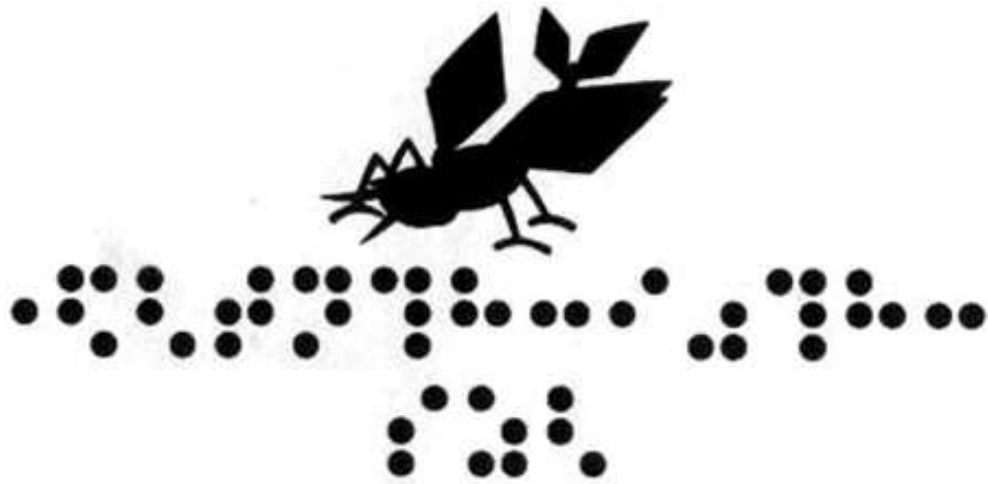


SAPPHIRE Y
RUBY ESTÁN
ARRIESGANDO
SUS VIDAS
POR EL BIEN
DE ÉSTA
BATALLA...

LEAP



CHAPTER 245 VS VIBRAVA





¡¡VAMOS A
SECAR EL
OCÉANO Y
EXPANDIREMOS
LA TIERRA!!

BAM

¡¡PARA HACER
ESO NECESITAMOS
QUE GROUDON
DESTRUYA EL
MAR PARA
NOSOTROS!!

¡¡Y
TAMBIÉN
PONERLE
UN FIN
A LOS
LÍDERES DE
GIMNASIO
!!

¡¡NOS
LIBRAREMOS
DE PESTES
COMO
USTEDES
HOY!!

GRAB

VAMOS A
DIVERTIR-
NOS UN
POCO...

GRAB

...¡¡EN EL
CENTRO
DE LA
CIUDAD!!

WHOOSH





¡LA
TIENDA DE
ALMACE-
NAMIENTO
DE CALA-
GUA!



¡LA
POSADA
CALAGUA!



QUE
EMPIE-
CE...

...¡EL
JUEGO!



¡¡
HMM
!!

¡ESOS
LÍDERES
QUE ESTÁN
MOLESTANDO
A KYOGRE
ME PONEN
DE LOS
NERVIOS!

¡TODOS LOS
OBSTÁCULOS
DEBEN SER
ELIMINADOS!

DEBEMOS
VENIR CON
UN PLAN DE
ACCIÓN...

¿EH?

EL TIPO QUE
FUE A LA
CUEVA DEL
ORÍGEN CON
NUESTRO
LÍDER, AMBER,
HA VUELTO.

¡¡ESTARÁ
AQUÍ
PRONTO!!

¡JUSTO A TIEMPO!
¡¡ESO QUIERE DECIR
QUE LA MISIÓN
NO TUVO COMPLI-
CACIONES. DEBE
ESTAR DIRIGIÉNDOSE
A ÉSTE LUGAR PARA
ENCONTRARSE CON
NOSOTROS!!

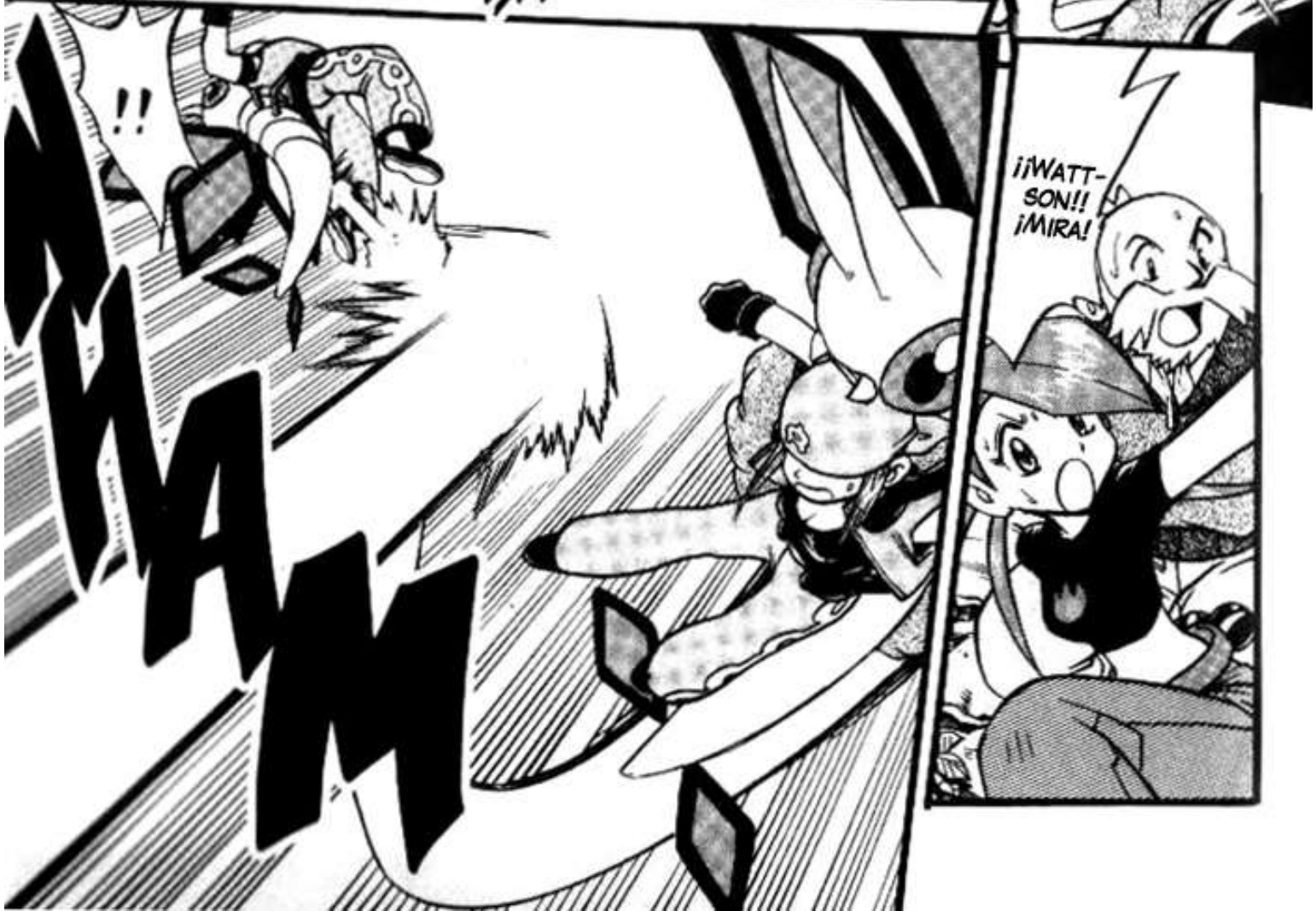
EL TEAM AQUA
DERROTARÁ A
LOS LÍDERES DE
GIMNASIO Y
LOS HARÁ
PICADILLO...

...Y LE DARÁ
A KYOGRE
TODO EL
TIEMPO DEL
MUNDO PARA...

PARECE
QUE YA
ESTÁ
AQUÍ.



¡¡ALIENTO DRAGÓN!!



¡¡WATT-SON!!
¡MIRA!

¡ES
WINONA
Y...

...¡EL
EQUIPO
DE
AZUL!!

¡AHORA SOY
UNA SIMPLE
LÍDER DE
GIMNASIO!
¡LE HE
DEJADO MI
LIDERAZGO AL
DIRECTOR!

**BAM
BAM
BAM**

¡¡WINONA
ESTÁ
LUCHAR
CON
ELLOS!!

BAM

¡¡SOY LIBRE
DE LUCHAR,
Y NO VOY A
MOSTRARLES
NI UN POCO
DE MISERI-
CORDIA!!

¡¡SKARMORY!!

¡¡ECO
METÁ-
LICO!!

SCREEE

BLAST

¡¡GUARGH!!

¡¡ALTARIA,
LANZALLAMAS!!

BLAST



¡¡SKAR-
MORY,
AIRE
AFILA-
DO!!

SHOO



WINONA...
¡¡GRAN-
DIOSO
ATAQUE!!



¡¡QUÉDATE
DONDE
ESTÁS!



¡¡VOY
A AYU-
DARLE
!!

¡¡FLANNERY,
AYUDA A WINONA
Y DÉJAME A
KYOGRE A MI!!

¡¡OK!!



¡¡VAMOS,
VULPIX!!

POOF

¡¡ASCUAS
!!





¡¡QUE NIRA ...!!

TAT TAT TAT
TAT TAT TAT



¡LRRGH!



AUNQUE DIJE QUE ME ENFRENTARÍA A KYOGRE YO SOLO...



...ES MUY PODEROSO PARA MI...

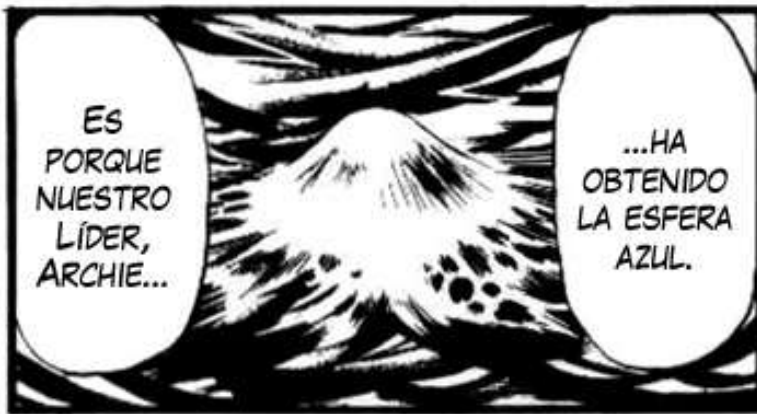


DE HECHO, ¡¡PARECE QUE HA INCREMENTADO MUCHO SU FUERZA!!

¡¡Y YA SE ESTÁ PREPARANDO PARA SU PRÓXIMO ATAQUE!!



ESTÁS
ABSOLUTA-
MENTE
EN LO
CORRECTO.



ES
PORQUE
NUESTRO
LÍDER,
ARCHIE...

...HA
OBTENIDO
LA ESFERA
AZUL.

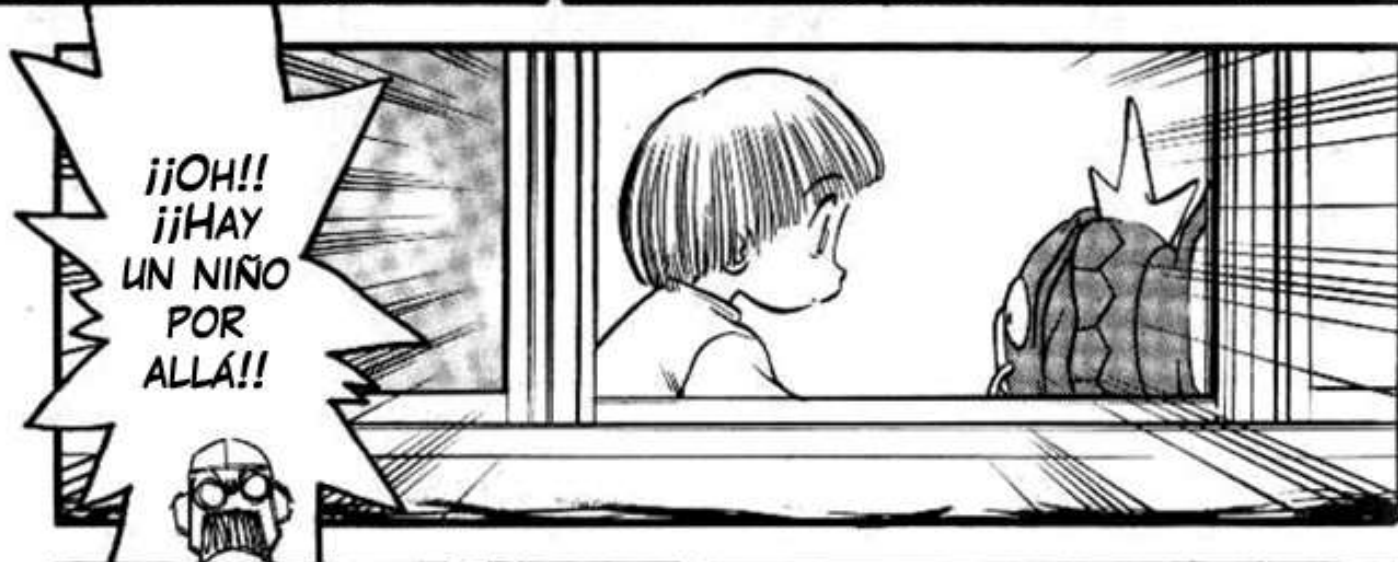


Y
KYOGRE...

...¡¡ESTÁ
ACTUANDO
POR SUS
ÓRDENES!!



JAJAJA
...





¿DÓNDE APREN-
DISTE
CÓMO
HACER-
LO?

ALGUIEN EN
EL HOSPITAL
ME ENSEÑÓ,
¡ÉL ES MUY
ASOMBROSO!

¡ÉL ME DIJO
QUE ERA EL
CAMPEÓN!

¡¿CAM-
PEÓN?!



¡SÍ! ÉL DIJO
QUE ERA EL
LÍDER DE UN
PODEROSO
GRUPO LLAMADO
EL ALTO
MANDO...

...¡¡EL
CAMPEÓN
DE LA LIGA
POKÉMON!!

CHAPTER 246 VS NINJASK





¡JEJEJE!



SLOSH
SLOSH
SLOSH

¡¡REFUERZOS
DESDE EL
MAR!!



¡¡WATTSON!!
¡¡ESE TIPO
TAMBIÉN ESTÁ
CON EL EQUIPO
DE AZUL!!
¡¡ÉL ESTUVO A
CARGO EN EL
MT. CENIZO!!



RESER-
VA
...

BLUB
BLUB
BLUB

...¡Y
TRAGAR!

...RE-
SERVA
...

¡¡Y
ESCUPIR
!!



BAM!

¡¡UGH!!

¡JAJAJA!
¡¡NO ESTÁS IMPRESIONADO!!

AHORA ES
UNA BATALLA
DE TRES
CONTRA
TRES.



¡¡LA
VICTORIA
PUEDE
SER DE
CUALQUIER
BANDO...!!

SHANNAN!

¡¡PERO
LUCHAR CON
ELLOS LE
DARÁ A
KYOGRE
TIEMPO
PARA SEGUIR
AVANZANDO!!

¡SERÁ
MEJOR
QUE NO
TE DIS-
TRAIGAS!

¡¡NO
PERDERÉ
CONTI-
GO!!

SHOOOP!



¡AGUA CONTRA
ELECTRICIDAD!
¡YO TENGO
LA VENTAJA
EN TIPO!!

¡¡TU PELIPPER
YA NO PUEDE
CONTINUAR!!
¿AHORA CON
QUIÉN VAS A
LUCHAR?



¿NO
TIENES
OTRO
POKÉMON?

DEJÉ TODOS MIS
OTROS POKÉMON
EN LA CUEVA
DEL ORIGEN.

¡¿QU-
QUÉ?!



¡AMBER!
¡¡ENTON-
CES USA
ESTE!!

TOSS



¡GRACIAS,
ANGIE!

FWAP

¡¡OH!!
¡¡ÉSTE ES EL
MEJOR DE
TODOS!!



¡¡NINCADA!!
¡¡VE!!

POOF

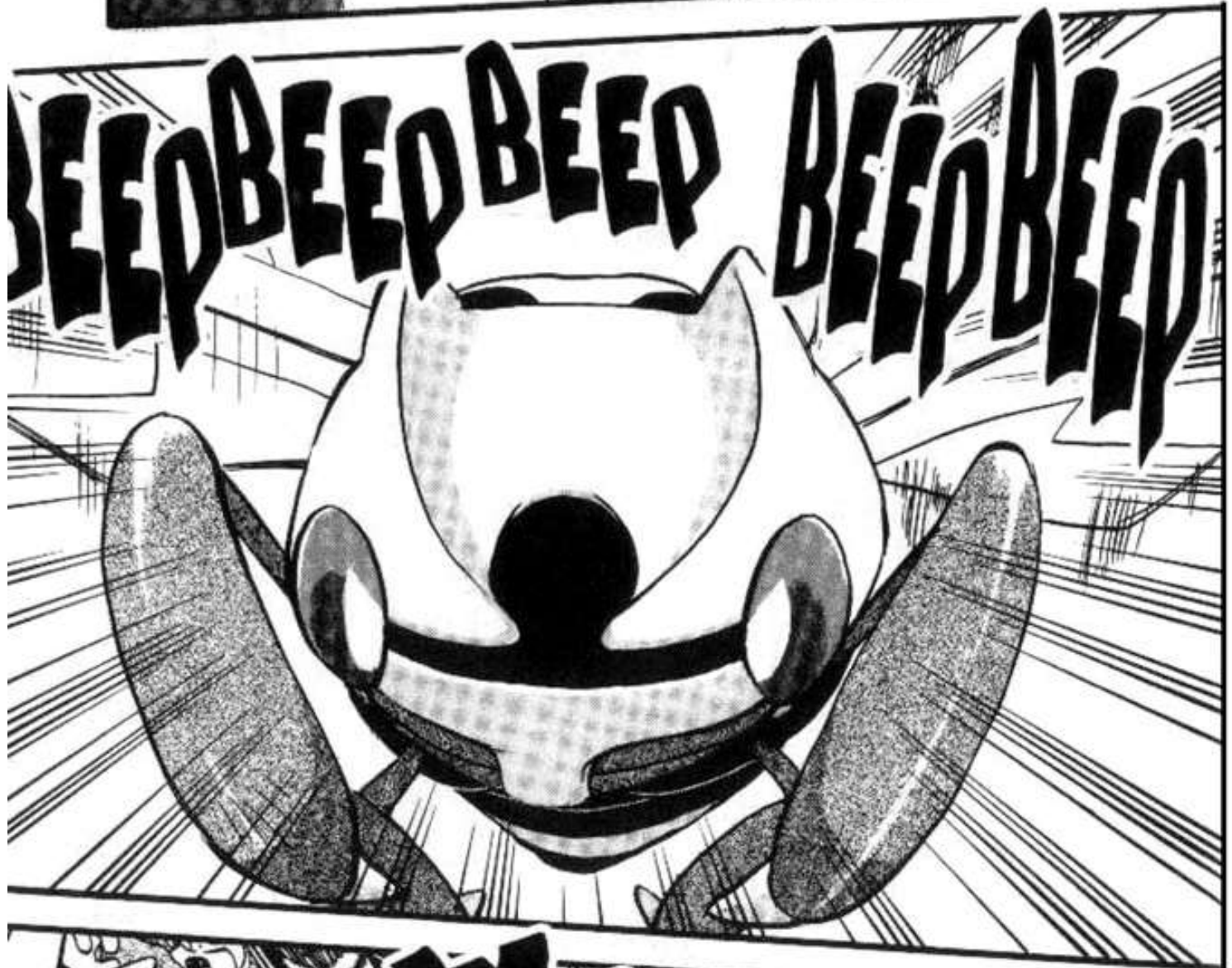


¡¿QUÉ DE
GRANDIOSO
TIENE ESTE
POKÉMON?!

GLON!

¡¡OH
NO!!

¡¡ESTÁ
EVOLUCIO-
NANDO!!





¡LA VELOCIDAD
DEBE SER
CONTRA-
RESTADA CON
VELOCIDAD!
¡¡DOBLE
EQUIPO!!



EN ESTA GRAVE
SITUACIÓN,
¡ESTOY
DISPUERTO A
ARRIESGARLO
TODO!



!!

¡¡OH
NO!!

¡ASÍ
ES!



¡HE
ENVIADO
A MI
POKÉMON!
¡¡MANEC-
TRIC!!



MIENTRAS YO CUBRÍA A NINJASK, MANECTRIC HA USADO SU CUERPO COMO UN CONDUCTOR PARA EL RAYO QUE FUE LANZADO DURANTE LA TORMENTA...



MANECTRIC YA NO PUEDE LUCHAR PERO ALLÍ TAMBIÉN IBA TU ÚNICO POKÉMON.



¡LA VICTORIA ES MÍA!





...O...

...OTRO
POKÉMON
...

¿POR
QUÉ?



EN EFECTO
ERAS UNO
DE LOS
EJORES
LÍDERES DE
GIMNASIO.

DISFRUTÉ
TENER UNA
GRANDIOSA
BATALLA
CONTIGO, FUE
IMPRESIO-
NANTE. PERO
COMETISTE
UN GRAVE
ERROR.



CUANDO NINCADA
EVOLUCIONA, SE
SEPARA EN DOS
POKÉMON:
EL POKÉMON
CORAZÓN
NINJASK Y...

...EL
CAPARA-
ZÓN
VACIO
SHEDINJA
...



PERDISTE
POR NO
SABERLO.

BAM



¡¡W
A
T
T
S
O
N!!



WATT-
SON...

...¿?
PERDIÓ
...?!



¡¡WATTSON!!



CRAB



TMP

NO TE IRÁS A NINGÚN LADO.



AHORA ESTÁS LUCHANDO CONMIGO.

CRASH



K-KYO-GRE...

DETÉN-GANLO...

...PROTEJAN... HOENN...



TOPPLE



Shoo... Shoo... Shoo...

UNO...

...MENOS.

!!
W
A
T
T
S
O
N
!!

CHAPTER 247

VS KYOGRE & GROUDON IX





¡RESISTE!
¡¡YA
VOY!!

ALTARIA,
¡¿NO
ME
OISTE?!



¡MI
SHARPEDO
USÓ MOFA
EN TU
ALTARIA!



GRRR!

¡ALTARIA!
¡¡ALTARIA!!

¡¡UGH!!
¡¡ES POR
ESO QUE
NO OYE MIS
INSTRU-
CCIONES!!



LO HICISTE
PARA EVITAR
QUE AYUDE A
WATTSON...

DEBO ADMITIR
QUE HACEN
UN GRANDIOSO
TRABAJO
EN EQUIPO,
¡¡AUNQUE
SEAN MIS
ENEMIGOS!!



GRACIAS.

SSS...

..SIGNIFICA
**¡SUBLEADERS
OF SEA
SCHEME!**

(SUBLÍDERES DEL
PLAN ACUÁTICO)

¡¡Y NOSOTROS
SOMOS LOS
PLANEADORES
DEL MAR!!



...CÓMO
SE
ATRE-
VEN...

CLENCH
CLENCH

¡¡
CÓMO
SE
ATRE-
VEN
!!

GRU...

KAM

¿EN VERDAD
CREES QUE
PUEDES
VENCER A LOS
SUBLÍDERES DEL
TEAM AQUA...

WUOSH

...CON
SÓLO
FUERZA?

¡¡AHH!!

¿EL
ATAQUE
DE OTRO
POKÉ-
MON?!

SHAA

BLAST

ESO NO
ES TODO.



¡¡AAAAH!!

WAAAAH



¡URGH!



WUUM



¡¡LWAH!!
¡¡COFF
COFF!!

¡JEJEJE!
¿TE ASUSTÉ?

DÉJAME
PRESENTARTE LA
"ADAPTACIÓN"
DE
LUDICOLO.



¿ADAP-
TACIÓN?



SÍP.

EL ATAQUE
ES DIFERENTE,
DEPENDIENDO DE
LA NATURALEZA
DEL CAMPO DE
BATALLA.

SI ESTUVIERAMOS
CERCA AL AGUA,
HUBIERA SIDO UNA
HIDRO BOMBA O SURF,
SI ESTUVIERAMOS
CERCA A UN CAMPO DE
HIERBA, HUBIERA SIDO
HOJA AFILADA O...

...PARA-
LIZA-
DOR.



ARGH...
YA VEO...

TAMBIÉN HAY
ATAQUES COMO
TERREMOTO O
BOLA SOMBRA...

¿ADAPTACIÓN
NO ES MARA-
VILLOSO?



Y LA FUENTE DE
ESTA PARTICULAR
ADAPTACIÓN
VIENE
ÚNICAMENTE...

...DEL
MAR.

¡LA MADRE
DE LA VIDA
NO ES OTRA
MÁS QUE
LAS AGUAS!



ES POR ESO
QUE ES NUESTRO
DEBER EXPANDIR
LOS MARES.

¡ESTA ES
LA NOBLE
VOCACIÓN
DE TODOS!

POR LO
TANTO...

...LOS SACRIFICIOS
SON INEVITABLES.

TALES
COMO
LÍDERES
DE
GIMNA-
SIO...

...Y NO NOS
OLVIDE-
MOS DEL
PROFESOR
STARSTONE.



¡JEJEJE!
NO TE
PREOCUPES,
LOS SACRI-
FICIOS POR
EL BIEN
MAYOR...

..SERÁN
GRABADOS
EN LA
HISTORIA.

¡¡NOSOTROS
LOS
VICTORIOSOS,
LOS RECOR-
DAREMOS
MUY BIEN!!



UH...
LGH.

¡ESAS
FLAMAS SON
REALMENTE
ATROCES!



¡¡Y NO
PUEDO
VER AL
ENEMIGO!!



¡OH NO!
¡MACHOKE
HA SIDO
GRAVE-
MENTE
QUEMADO!





¡¡MALICIOSO, MACHOKE!!

Y MIENTRAS MALICIOSO SIGUE EN EFECTO...

...¡¡VENGANZA!!



¡¿QUÉ TE PARECIÓ ESO?! TE REGRESÉ TU ATAQUE CON MALICIOSO...

TMP

...¡¡Y DOBLÉ EL DAÑO CON VENGANZA!!



¡¡NO ESTÁ!!

¡DIABLOS! ¡¿FUE SÓLO UNA ILUSIÓN?!



¡APUESTO QUE AHORA NO PUEDES PARARTE!









CUANDO ME ENFRENTO A UN ENEMIGO QUE NO HACE USO DEL COMBATE FÍSICO...

SHRING

...¡¡USO OTRAS MANERAS PARA CONTRAATACAR!!



¡¿QUÉ...?!

JUSTO ANTES DE ESTA CONMOCIÓN, ME ENCONTRÉ CON UN VIEJO AMIGO QUE ESTABA EN UN VIAJE DE ENTRENAMIENTO.

SPIN

SPIN

Y GRACIAS A ÉL, APRENDÍ HABILIDADES QUE SON LAS OPUERTAS AL SECRETO DEL JÜ...



...¡¡EL SECRETO DEL GÖ!!

SPIN

ROO





¡¡DESAR-ME!!

¡¡DESAR-ME!!

¡¡DESAR-ME!!

¡¡DESAR-ME!!

SI EL CALOR ALREDEDOR DE LAS FLAMAS ESTÁN LLEGANDO A SUS LÍMITES.

...
¡¡LUCHARÁ HASTA EXTINGUIR EL FUEGO!!

¡LUCHA CONMIGO!

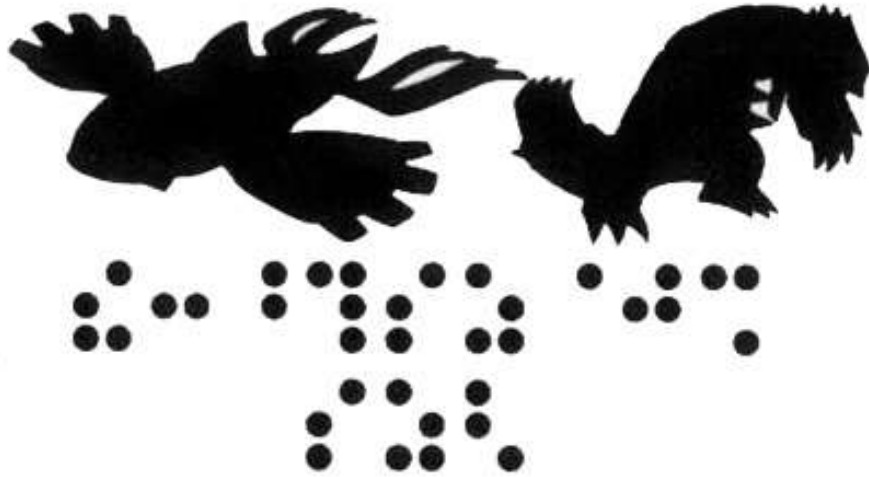
¡¡AMIGO MIO, BRUNO!!



¡¡PODER!!

CHAPTER 248

VS KYOGRE & GROUDON X





¡¡HEY
JOVENCITA,
NECESITO
TODA TU
ATENCIÓN
AQUÍ!!

TMP

POOF

¡¡TOMA
ESTO!!

¡¡BIEN HECHO,
CRADILY!!
¡¡VE SIN
MIEDO!!

SQUEEZE

SQUEEZE

ESTO
SE PONE
DIVER-
TIDO.

SWAP



¡YA SÉ LO QUE ESTÁS PLANEANDO!

GROUDON ESTÁ SIENDO RETENIDO POR EL BLOQUEO DE MI NOSEPASS.



ESTÁS INTENTANDO ROMPER EL EFECTO DEL BLOQUEO PARA PODER LIBERAR A GROUDON.



¡¡BINGO, NENA!!



¿CREES QUE PUEDES GANARME CON SOLO PRESIONAR Y EMPUJAR?



¡¡TE PRESIONARÉ HASTA EL LÍMITE!!





¡¿ESTÁ...
RECO-
BRANDO
SUS
FUERZAS
?!



QUÉ SUERTE
QUE ESTE
MOTEL TIENE
TATAMIS.



NO HUBIERA
SIDO TAN FÁCIL
SI ESTUVIÉSEMOS
EN UN MOTEL
CON PISO DE
CONCRETO.



¡¿QUÉ
ESTÁS
DICENDO
?!





¡¡ESO ES
ARRAIGO!!



¡¡CAMBIANDO
UNA DESFAVORABLE
SITUACIÓN CON
ESTRATEGIA Y
AGILIDAD!!

¡¡ESE
ES MI
ESTILO!!



**RATTLE
RATTLE
RATTLE**

!!



¿¿AÚN HAY
INGULINOS
EN ESTE
MOTEL?!



BAM!



¡¡AII EEE E!!



¡¡UH-LWAH!!
¡YO SOY EL PROGRAMADOR!
OÍ QUE HOENN ES UN GRAN LUGAR PARA TOMAR UNAS VACACIONES PERO...



¡YO...
YO SOY UN DISEÑADOR GRÁFICO!

¡YO TOMÉ UNA SIESTA Y CUANDO DESPERTÉ, TODO CAMBIÓ!!



¡YO SOY UN DISEÑADOR DE JUEGOS!!
¡NO SABÍA QUE HOENN ERA TAN TENEBROSO!!



¡¡CORRAN...!!

¡¡OH-O!!

ESE FUE MI RECETA SECRETA DE JUGOS DE QUALOT Y HONDEW MEZCLADOS CON EL ÁCIDO DE WEEPINBELL.

¡¡SI LOS BAÑO CON ESTO, TODOS SE DERRETIRÁN TAN FÁCIL COMO LA PARED LO HIZO!!

FMP

SIZLE

¡¡NO TE MUEVAS A MENOS QUE DESEES VERLOS CONVERTIRSE EN PUDÍN!!

¡JEJEJE!
¡¡AHORA ES MI TURNO DE REVERTIR LA SITUACIÓN!!

¡LIGH!

CRASH

NOSE-PASS
...

¡¡JAJAJA!

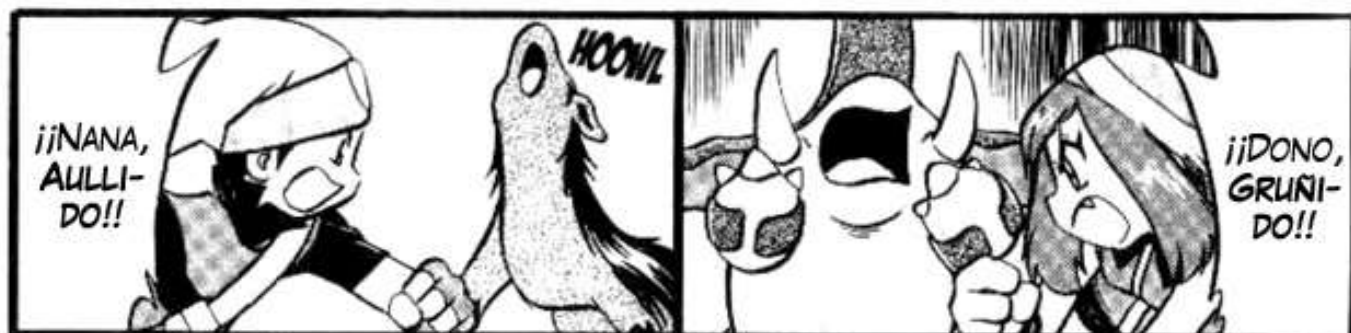
¡¡GROUDON!!
¡¡AHORA YA ERES LIBRE!!







ii G A A A R R G H H !!





¡¡ÉL
ES EL
LÍDER!!



¡¡ÉL
ES EL
LÍDER!!



¡¡ESO
SIGNIFICA
...

SHAA

...QUE ELLOS
TIENEN
LAS DOS
ESFERAS EN
SU PODER!!

SHAA



LA ESFERA
QUE CON-
TROLA A
GROUDON,
¡¡LA
ESFERA
ROJA!!



LA ESFERA
QUE CON-
TROLA A
KYOGRE,
¡¡LA
ESFERA
AZUL!!



¡PERO ALGO ANDA MAL!

¡sí!



A PESAR DE QUE LA SITUACIÓN AMERITA UNA BATALLA DOBLE...

...ELLOS NO DAN SEÑAS DE COLABORAR EL UNO CON EL OTRO...



O MEJOR DICHO...



...¡¡NI SIQUIERA SE DAN CUENTA DE LA PRESENCIA DEL OTRO!!



...¡GENIAL!

¡¡SI ESE ES EL CASO...!!



¡TÚ ME AYUDARÁS MIENTRAS LOS ATACO!

¡¿EH?!



¿NO DIJISTE EN EL NAO ABANDONADA QUE EL TRABAJO EN EQUIPO ES MÁS IMPORTANTE EN UNA BATALLA DOBLE?

¡¡O-OK!!



CHARGE

¡¡TORO!!



SHAA SHAA

SHAA

SHAA

SHAA SHAA



¡MUY BIEN!
MIENTRAS TÚ
DISTRAES AL
ENEMIGO CON
ESA VELOCIDAD,
APROVECHARÉ LA
OPORTUNIDAD
PARA ATACAR...!!

SHAA



¡¡ZUZU!!

**TA
RA**



¡¡AGUA
LODOSA!!
¡¡ATAQUE
DOBLE!!

KIA BOOM



BAMBAMBAM



¡¡ LO
HICIMOS
!!

¡¡GENIAL!!
¡LANZAMOS
EL SEGUNDO
ATAQUE
ANTES
QUE REA-
CCIONEN!



¡¡NO
TAN
RÁPI-
DO!!

¡PEQUE-
RAS
RATAS!



¡¡VIENTO
HIELO!!

WHOOO BLAST

¡¡ESTALLIDO!!



**¡PILO!
¡¡RONO,
DONO!!**

**¡¡POPO!!
¡¡COCO!!
¡¡NANA!!**



**¡¡HE LLEGADO
TAN LEJOS
COMO PARA
PERDER!!**

**¡¡NO
DEJARÉ QUE
NADIE ME
DETENGA!!**



...

**NOSOTROS
TAMBIÉN HEMOS
PASADO POR
MUCHAS COSAS
PARA LLEGAR
AQUÍ...**

**ASÍ QUE NO
PODEMOS
VOLVER CON
LAS MANOS
VACÍAS.**



¡¡POPO!!

**TAT TAT
TAT TAT
TAT TAT**

SHAN

¡GARGH!

¡¡EL GRANIZO
ESTÁ USANDO LOS
CARÁMBANOS DEL
VIENTO HIELO
DE WALREIN!!

¡¡SIP!!
Y...



GLOW



RRRRRR



...
METEO-
ROBOLA
!!





LOS HOMBRES
TENTADOS POR
LOS PODERES
ANTIGUOS DE
LOS TITANES...

ESOS QUE
BUSCARON EL
CONTROL...

...¡¡AHORA SE HAN
CONVERTIDO EN
ESCLAVOS DE LOS
LEGENDARIOS!!

GR-
GROWL...

G-
GUAAH...

¡¡GAR
HARHAR
HAH!!

CHAPTER 249

VS KYOGRE & GROUDON XI





LAS
ESFE-
RAS...



...¡¡ESTÁN
DESAPARE-
CIENDO
DENTRO
DE SUS
PALMAS!!



NO
PODREMOS
RECUPERAR
LAS ESFERAS
CUANDO
LAS HAYAN
ABSORBIDO
COMPLETA-
MENTE!!



BASH



ii COCO !!

¡AH!
¡¡MIRA!!

WHOOSH

ii GRAARGHH !!



LAS
SOMBRAS
DE...
¡¡KYOGRE Y
GROUDON!!

¡¿ASÍ
QUE NO
ES MI
IMAGINA-
CIÓN?!

¡¡LOS DOS POKÉMON
ESTÁN CONTROLANDO
A ESTOS DOS TIPOS
A TRAVÉS DE LAS
ESFERAS!!

¡GARRRGE!!





COCO PRESTÓ SU DEFENSA FÉRREA PORQUE TU LAIRON ESTABA MUY CANSADO PARA PODER MOVERSE.

EN REALIDAD NECESITAMOS TODA LA AYUDA QUE SEA POSIBLE...

¡UH-HM!

¡PERO EL ATAQUE ES DEMASIADO PODEROSO!

GRRR

¡DESPUÉS DE TODO SON KYOGRE Y GROUDON!

¡¡PERO EN CAMBIO ELLOS SON LOS QUE ESTÁN SIENDO CONTROLADOS!!

¡¡LOS POKÉMON SE HAN ADUEÑADO COMPLETAMENTE DE SUS MENTES!!

¡¡AHORA LOS LEGENDARIOS TIENEN LA VENTAJA!!

LOS LÍDERES INTENTARON CONTROLAR A LOS LEGENDARIOS USANDO LAS ESFERAS.





BOOM!

¡¡GROOARR!!



¡¡CUIDADO!!
¡ZUZU!
¡¡CÚBRELA!!

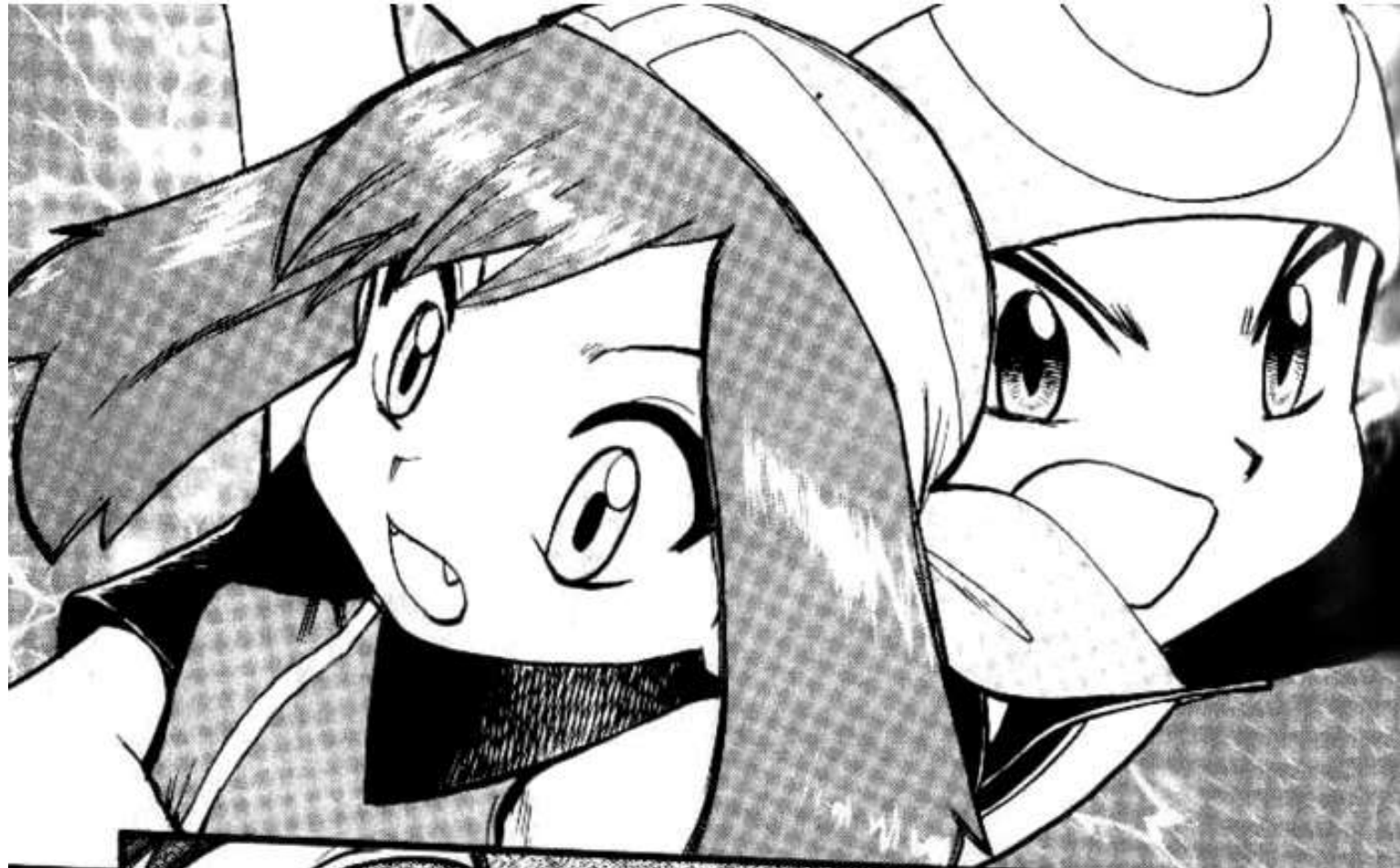


¡GARGH!

¡¡CHA-
POTEO-
LODO!!

CRASH

TMP



ÉSTA
SENSA-
CIÓN...

YA LA HE
SENTIDO
ANTES...
HACE
MUCHO,
MUCHO
TIEMPO...



¡¡
U
W
A
H
!!

¡¡AHORA NO
ES EL MOMENTO
DE RECORDAR!!



¡¡
G
A
R
!!

RAU

GRAB

GRAB



¡¡LA CUEVA DEL ORIGEN...

¡¡GROO A R G H H !!

BOO

¡¡ELLOS LOS ESTÁN LLAMANDO !!

¡¡KYOGRE DEL MAR Y GROUDON DE LA TIERRA ESTÁN INVOCANDO LOS PODERES DE LAS ESFERAS!!

...ESTÁ COLAPSANDO!!

¡¡ESTAMOS FLOTANDO EN EL AIRE!! ¡¿QUE ESTÁ PASANDO ?!

LOS VILLANOS Y LOS POKEMON DERROTADOS... ¡¡TODOS ESTÁN FLOTANDO!!



RUBY
TENÍA
RAZÓN.




DESPUÉS
DE QUE
LOS LÍDE-
RES DE
GIMNASIO
FALLARON
EN DETE-
NER SU
AVANCE...



...LOS DOS
ANTIGUOS
POKÉMON
IRRUMPIERON
LAS CIUDADES
Y LOS MARES,
INVOCANDO A
LAS ESFERAS!


¡¡Y ESO
NO ES
TODO!!

A black and white manga panel showing the Pokémon Groudon in a city. Groudon is a large, scaly, three-eyed creature with a long tail. It is shown from the chest up, looking towards the right. In the background, there are buildings and a car with people inside. The scene is filled with smoke or dust, suggesting a chaotic environment.


**¡¡GROUDON
HA LLEGADO A
CIUDAD CALAGUA!!
¡¡Y SE DIRIGE
HACIA EL MAR!!**

A close-up black and white manga panel focusing on the lower legs and feet of Groudon. The creature is walking, and its large, scaly feet are visible. The background is a simple, light-colored ground.

**¡¡GROUDON
ESTÁ
DEJANDO UN
RASTRO DE
FUEGO Y
DESTRUCCIÓN
TRAS ÉL!!**

A black and white manga panel showing a bright, intense sun in the sky. The sun is a large, glowing orb with rays emanating from it, set against a dark, textured background. The overall atmosphere is one of heat and intensity.

**LA SEQUÍA Y EL
INTENSO CALOR
PARECEN ESTAR
DECIDIDAS A SECAR
TODO EL MAR
FRENTE A ÉL!!**

A large black and white manga panel showing a close-up of Groudon's head and upper body. Groudon's face is the central focus, with its three eyes and large, scaly features. The creature's mouth is slightly open, showing its teeth. The background is a dark, textured pattern.

**¡¡LAS FLAMAS
DEL CAOS ESTÁN
AVANZANDO
A MÁXIMA
VELOCIDAD!!**



POR
OTRO LADO,
¡¡KYOGRE
PARECE
DIRIGIRSE
AL MISMO
LUGAR!!



¡¡KYOGRE
REUNIÓ LAS
LLUVIAS Y
LAS NUBES...

...Y ESTÁ
FORMANDO
TSUNAMIS Y
TORMENTAS,
MIENTRAS
AVANZA EN
SU CAMINO!!





**¡AMBOS
SE DIRIGEN
AL MISMO
DESTINO!
¡¡AL LUGAR
DONDE LA
BATALLA
LEGENDARIA
SE LLEVARÁ
A CABO!!**

CIUDAD
POR-
TUAL

WHIRR

WHIRR

WHIRR

¡¡AQUÍ
ESTÁ,
CAPITÁN!!
Es...

¡HMM!
¡¡ESA
ES LA
OFICINA
POKÉMON
MÓBIL,
BAGOON
!!

MANOS
A LA
OBRA.

NUESTRO
CONOCIMIENTO
Y EXPERIENCIA,
NO IMPORTA
CUÁN INSIGNIFI-
CANTE SE,
PODRÍA SER
DE AYUDA PARA
ELLOS.

COFF
COFF

TÚ ERES LA
SIGUIENTE,
MARYANN.

OK.

NO,
CAPITÁN.
MARYANN
Y YO NOS
QUEDARE-
MOS.

¡¿EH?!

HAY
ALGO QUE
NECESITAMOS
INVESTIGAR.

¡¡HEY,
TYLER!!

¡¿DE
QUÉ SE
TRATA
TODO
ESTO?!



¿PUEDES SENTIRLO, MARYANN? ESTA PRESENCIA...

¿QUÉ?

¡¡¡¡¡



¡¡POR ALLÁ!!



¡¡ ABSOL !!

¡¡EL POKÉMON DESASTRE, ABSOL!!



¡SÍ! ¡¡ES EL POKÉMON QUE DESAPARECIÓ TRAS EL ACCIDENTE EN EL TUNEL FERVEGAL!!



¡¡ ESPERA !!



¡¡



¡¡MIRA ESTO, MARYANN!!

¡¡LAS CENIZAS DEL MT. CENIZO!!



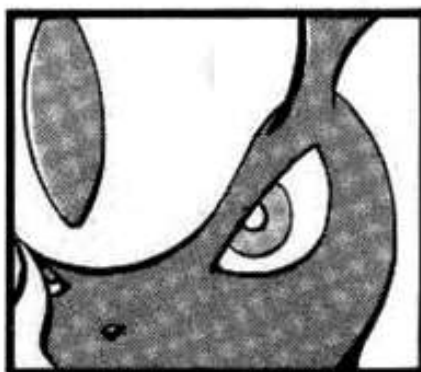
¡ASÍ QUE DEBISTE HABER ESTADO ALLÍ CUANDO DETUVIERON LA ACTIVIDAD VOLCÁNICA!



¡¡TÚ SIEMPRE ESTÁS PRESENTE CUANDO LOS DESASTRES OCURREN!!

¿ERES TÚ LA MENTE MAESTRA DETRÁS DEL TEAM AQUA Y DEL TEAM MAGMA?!

¿O ERES EL QUE LLAMA A TODOS ESTOS DESASTRES?!



¿E-ESTÁ VINIENDO A NOSOTROS?!

¡ESPERA, TYLER!



¿PUDO LA GENTE HABER MALENTENDIDO SUS INTENCIONES EN EL PASADO?



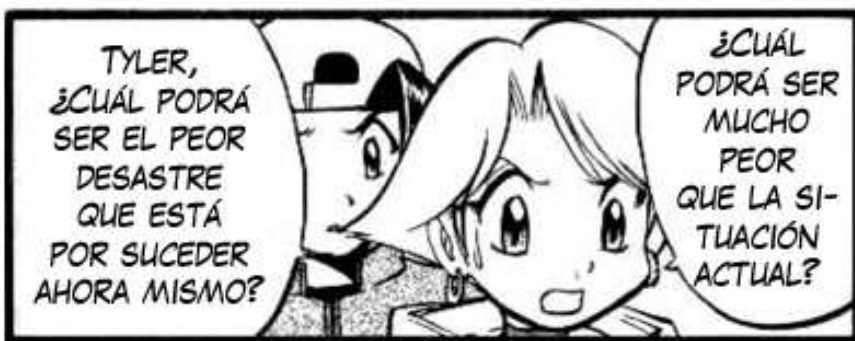
ES VERDAD QUE ABSOL PUEDE SER VISTO DONDE HAY UN DESASTRE.

¡PERO ESO NO QUIERE DECIR QUE ÉL ES QUE CAUSA AQUELLOS DESASTRES!



¡O MEJOR DICHO, ES POSIBLE QUE ÉL PUEDA DETECTAR UN DESASTRE EN PROCESO E INTENTA...

...ADVERTIRNOS!!



¿CUÁL PODRÁ SER MUCHO PEOR QUE LA SITUACIÓN ACTUAL?



...TODA LA REGIÓN DE HOENN SERÁ DESTRUIDA EN EL PROCESO!!

DIME,
ABSOL.
¿EN
REALIDAD
LOS DOS
POKÉMON
VAN
A LUCHAR
ENTRE
ELLOS?!

¿DÓNDE
SE
ENCON-
TRARÁN
?!

¡¡MARYANN,
ESPÉRAME!!
¡¡YO TAMBIÉN
QUIERO IR!!

DASH

SHAA

¡¡ESTA-
MOS
SUBIEN-
DO A UNA
INCREÍ-
BLE VE-
LOCIDAD!!

¡¡CREO QUE
LOS PODERES
DE KYOGRE Y
GROUDON
NOS ESTÁN
ATRAYENDO
HACIA
ELLOS!!





ESTA VELOCIDAD ES ASOMBROSA. ¡¡ESTÁ CORRIENDO SIN DETENERSE A MIRAR A SU ALREDEDOR!!

¡TYLER! ¡¿PUEDES DESCUBRIR HACIA DÓNDE NOS DIRIGIMOS?!

¡¡ESO ESTOY HACIENDO!!

MOOSH

TATT TATTAT



¡¿QUÉ...?!



¡¿RUBY?!



¡¿SAPPHIRE?!



¡ESAS DOS MASAS
DE ENERGÍA SE
MUEVEN EN LA
MISMA DIRECCIÓN
QUE ABSOL!

MARY-
ANN,
¡LO
TENGO!

ABSOL
SE DIRIGE
A...

...A UN
MISTERIOSO
PUEBLO
DONDE UNA
PARTE DE
LA HISTORIA
PERMANECE
INTACTA...

...DENTRO
DEL CRATER
DE UN
VOLCÁN...



**¡¡CIUDAD
ARRECÍPOLIS!!**

CONTINUARÁ...

Story of The Fourth Chapter



SAPPHIRE

RUBY

LOS PERSONAJES A LO LARGO DE LA HISTORIA



PROF BIRCH

Padre de Sapphire e Investigador Pokémon en la Región Hoenn.

Una reunión entre Sapphire y Ruby terminó en la peor discusión que ellos jamás habían tenido, y luego cada uno continuó sus viajes individualmente, cada uno con un corazón fuerte. Mientras tanto, los líderes de Ciudad Algoria, Tate y Liza, fueron atacados y las Esferas Roja y Azul que ellos resguardaban fueron robadas.



NORMAN

Padre de Ruby y Líder del Gimnasio Petalia.



WALLY

Buen amigo de Ruby que ahora se está recuperando.



WINONA

Jefe de todos los Líderes de Gimnasio, está perdiendo de la crisis.



WALLACE

Sus palabras finalmente hicieron reaccionar a Ruby.

Ambos líderes del team Aqua y del Team Magma acordaron una tregua momentánea para revivir a Kyogre y a Groudon después de llegar a la Cueva del Origen. Los Líderes de Gimnasio se ofrecieron voluntariamente para luchar contra los Pokémon Legendarios y detener su devastador paso por toda la región de Hoenn.



De cualquier forma, para ganar la batalla, ellos necesitan derrotar a los que controlan a los Legendarios. Y para esta importante misión, Sapphire y Ruby sepultaron sus diferencias para dirigirse a la Cueva del Origen, usando a Relicanth...!!



ROXANNE

Ahora ella está en Arborada retrasando el avance de Groudon.



BRAWLY

Él está luchando junto a Roxanne ahora mismo.



FLANNERY

Ella está a mitad de una batalla contra Kyogre en el Nao Abandonada.



WATTSON

El más fuerte de los Líderes de Gimnasio en la Liga Pokémon.



PRESIDENTE DE LA LIGA POKÉMON

El que tiene el alto cargo de poder en la batalla contra el desastre en Hoenn.



MARYANN AND TYLER

La reportera y el camarógrafo, buscan la verdad tras el desastre.



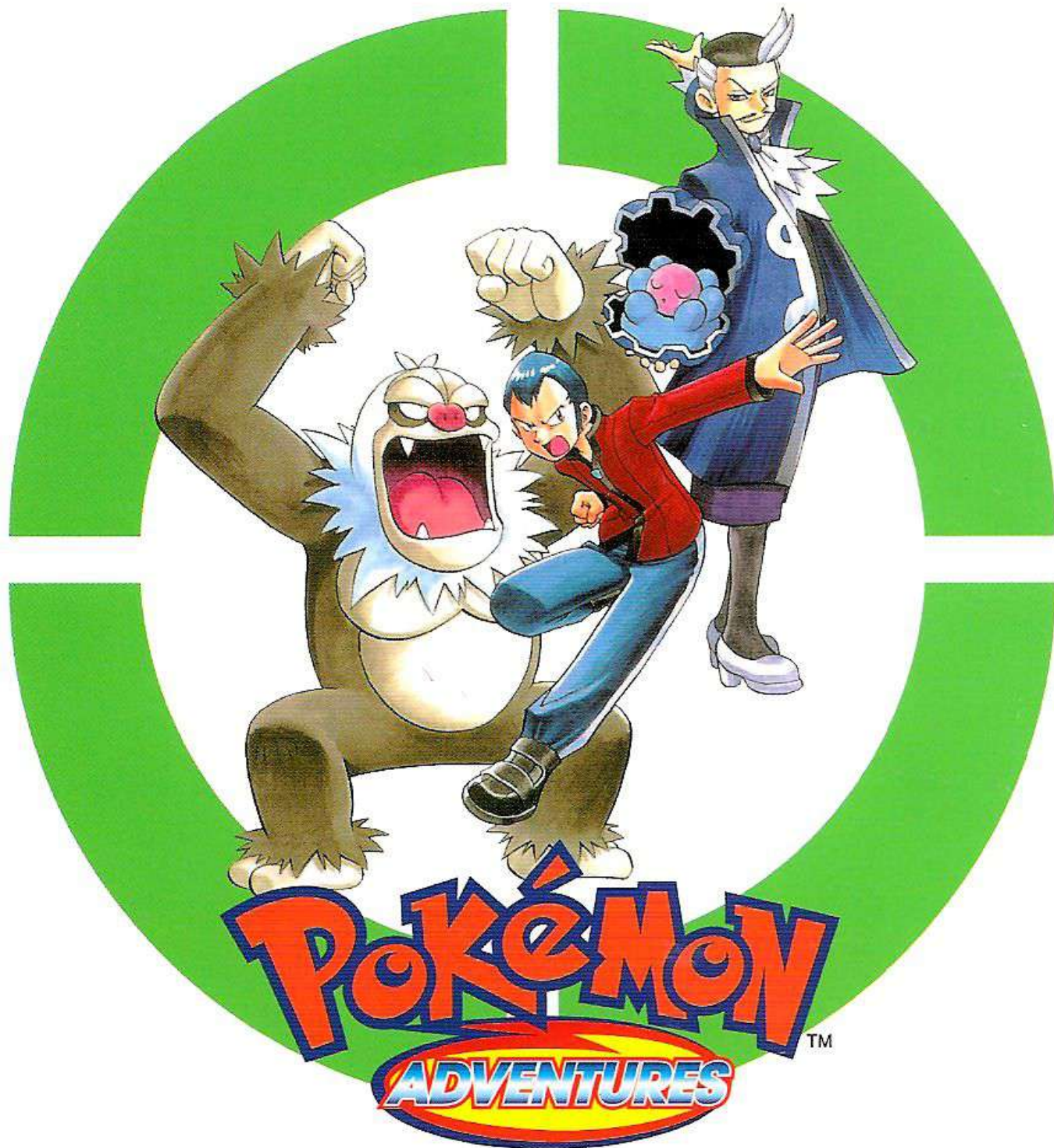
MAXIE

En este momento él posee la Esfera Roja y la Esfera Azul.



ARCHIE

Él cree que el Team Aqua saldrá victorioso.



POKÉMON™

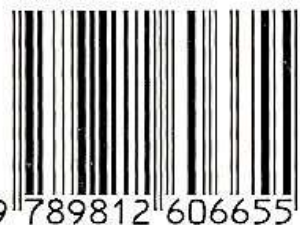
ADVENTURES

¡La crisis empeora mientras los dos Antiguos Pokémon expanden sus áreas de destrucción! ¡Ruby y Sapphire juntan sus manos para bucear a la Cueva del Origen y luchar contra los dos malvados líderes!. Mientras tanto, los otros miembros del Team Aqua y Team Magma han decidido luchar contra los Líderes de Gimnasio quienes en este momento están enfrentándose a los Antiguos Pokémon...

www.chuangyi.com.sg/english

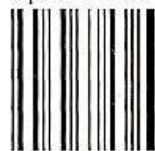
©2005 Nintendo, CREATURES, GAME FREAK, TV Tokyo, ShoPro, JR Kikaku.
TM & © are trademark of Nintendo for Asian territories.
Pokémon logo is a trademark and/or registered trademark of Nintendo
for Asian territories: Singapore, Philippines, Malaysia, Indonesia, and Thailand.

ISBN 981-260-665-3



9 789812 606655

\$8.50



NOT FOR SALE OUTSIDE SINGAPORE

CEMC